

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Sábado 16 de agosto de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.449

LONDRES

16 muertos en el incendio ocurrido esta madrugada en un edificio

MÁS DE VEINTE HERIDOS, ALGUNOS DE ELLOS GRAVES

Londres, 16.—En un incendio ocurrido esta madrugada en un céntrico edificio de cinco pisos, en el que hay dos clubes, han resultado dieciséis personas muertas y más de veinte heridas, algunas de ellas graves.

El portavoz de Scotland Yard, al revelar estas cifras, precisó que se trata de un balance provisional, ya que posiblemente se encontrarán más cadáveres entre los escombros.

Los bomberos fueron llamados al lugar del siniestro pasada la medianoche, pero tuvieron grandes dificultades para desplazar hasta el mismo los equipos necesarios para atajar las llamas.

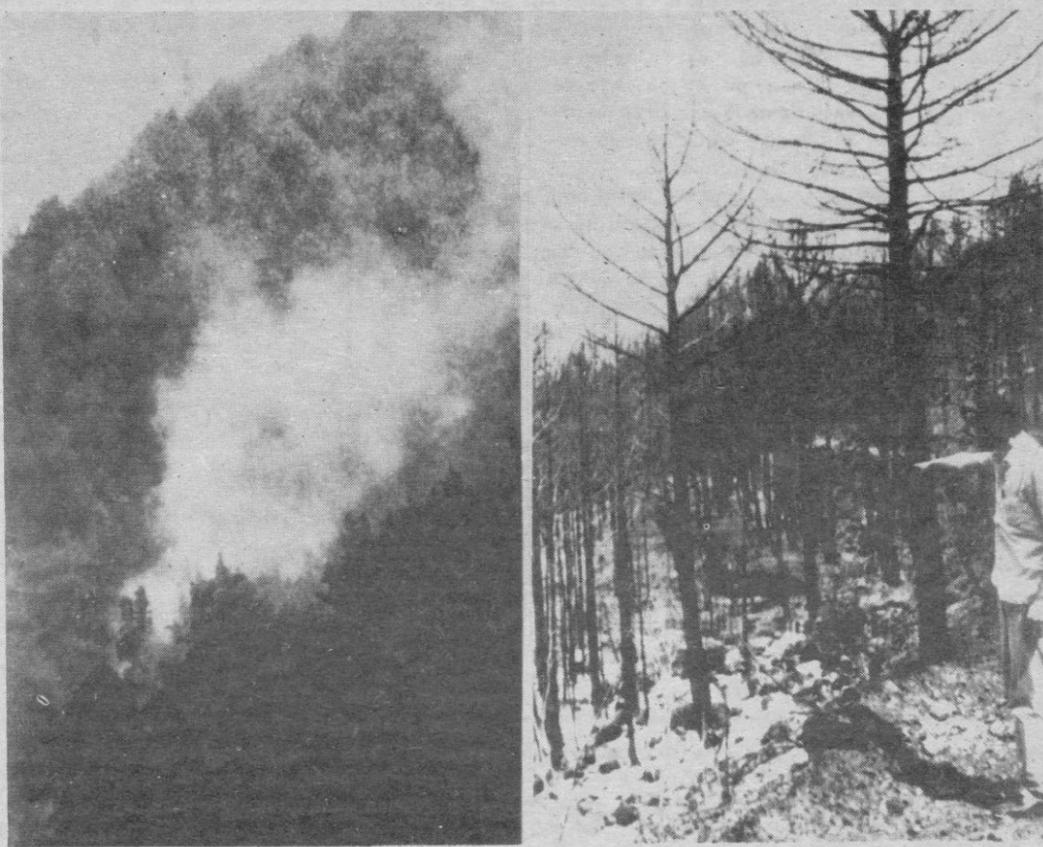
El inmueble incendiado se halla en Denmark Street, en pleno West End, y además de varias tiendas, alberga los clubs «Rodos» y «Victor González», ambos más concurridos que de costumbre por tratarse del fin de semana.

Debido al pánico de los primeros momentos y a las dificultades para alcanzar la salida, numerosos clientes saltaron a la calle desde las ventanas del primero y segundo pisos y resultaron algunos heridos, de más o menos consideración.

Las causas del siniestro no están claras todavía y la Policía no descarta la posibilidad de un incendio intencionado.

A primera hora de la mañana la policía continuaba los interrogatorios en la Comisaría de Holborn, por la que han desfilado al menos dos docenas de personas, entre sospechosos y testigos voluntarios.—Efe

La terrible plaga del verano: Los incendios forestales



Ya es sabido que la terrible plaga del verano —y en el presente se está poniendo de relieve una vez más, lamentablemente— radica en los incendios forestales. Por toda la geografía española se vienen produciendo siniestros más o menos graves, y últimamente, de mucha importancia, como

ocurre, ahora, por ejemplo, en la provincia de Valencia, donde el incendio iniciado ayer al mediodía en el término de Loriguilla continúa con gran virulencia, haciéndose muy dificultosa su extinción, a la que hay que agregar ahora la tarea de localizar a dos miembros de una brigada que han desaparecido en el transcurso de las tareas de extinción.

Se desconoce la identidad de los mismos, aunque fuentes de Icona manifestaron a «Efe» que estos hombres son «unos perfectos conocedores de la zona, por lo que se cree se habrán refugiado en alguna cueva. Ahora se trata de localizarlos».

Las condiciones para intentar frenar el avance de las llamas son pésimas para el personal que trabaja en su extinción. El fuego ha cobrado gran intensidad y el viento fuerte ayuda a su expansión.

PORTUGAL

En la explosión de un petrolero español mueren dos tripulantes y desaparece otro

Lisboa, 16.— Poco antes de la medianoche de ayer, bomberos del puerto de Sines lograron sofocar el incendio provocado a bordo del petrolero español «Campeón» por una explosión.

Un miembro de la tripulación del barco informó a la agencia

«Efe» que fue montado un dispositivo de seguridad en previsión de que el fuego se reanudara.

Confirmó además la identidad de los dos marineros muertos y del desaparecido e indicó que los 31 miembros de la tripula-

ción y cuatro esposas de los mismos que lograron ponerse a salvo se encuentran perfectamente en Sines, unos cien kilómetros al sur de Lisboa.

Hasta el momento han sido recuperados los cadáveres de José Gómez Caro, de Cádiz, y de Lino Fiuza García, de Noya, la Coruña. El primer oficial del «Campeón», José Luis Basante Pérez, gallego afincado en Madrid, es la persona desaparecida.

El «Campeón», de veintidós mil toneladas matriculado en Cádiz, cargaba combustible en el puerto de Sines por cuenta de la Compañía Nacional de Navegación Portuguesa cuando se registró la explosión en el sector de proa, por causas aún no aclaradas.

El barco había sido fletado por dicha compañía hace ya algún tiempo y se dedicaba a transportar combustible desde las refinerías portuguesas de Leixoes, cercana a Oporto, Lisboa y Sines a los archipiélagos lusos de Azores y Madeira, situados en el océano Atlántico. Efe

DIMITE EL PRESIDENTE DE COREA DEL SUR

Seúl, 16.—El presidente surcoreano, Choi Kyu-Haah, ha anunciado hoy su dimisión a todo el país, por radio y televisión.

El primer ministro, Park Choong-Hoon, ocupará el cargo de presidente en funciones hasta que un colegio electoral elija un nuevo jefe de Estado, según los términos de la Constitución, informaron fuentes gubernamentales.—Efe

LA PESETA PIERDE TERRENO EN LOS MERCADOS EUROPEOS

Madrid, 15.—En la semana comprendida entre el 8 y el 14 de agosto actual (con un día menos de operaciones debido a la festividad de ayer) la peseta ha vuelto a perder terreno de modo generalizado, y con un promedio que podría estimarse en torno al 0,35 por 100, según datos del Banco de España.

Después del repliegue de estos días, y que asciende a un 0,33 por 100 frente a las monedas de la CEE (en base al índice de posición efectiva de la peseta correspondiente a la media semanal de los tipos de cambio diarios), de un 0,40 por 100

frente a las monedas de los países desarrollados —es decir, las que se cotizan en el mercado de divisas de Madrid— y de un 0,41 por 100 frente al total mundial, la unidad monetaria española registra un declive del 6,95 por 100 frente a las monedas comunitarias, de un 7,62 por 100 frente a los países desarrollados y de un 8,42 por 100 en relación con el total mundial, todo ello tomando como base la media de la última semana de diciembre de 1979.

Será adelantado el horario de cierre de los espectáculos

Madrid, 16.—El horario de cierre de todos los espectáculos públicos se adelantará, según una disposición que estudia el Ministerio de Cultura, y que será remitida al próximo Consejo de Ministros. La medida afectará fundamentalmente a cines, discotecas, clubs y teatros

REBAJAS

en

ALMACENES HEREDERO

Cuartos de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

16.000.000 ptas. al número **03.342**
8.000.000 ptas. al número **33.813**
4.000.000 ptas. al número **00 794**

20.000 ptas. a los números o terminaciones en:

626 082 075 369 205 767 951 014 691
528 570 022 127 895 099 080 964

800.000 ptas. a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 42

2.000 pesetas a los números terminados en 2 y 0

apunte del día

¿A dónde vas, Iberoamérica?

Iberoamérica es, tristemente, noticia. Hispanoamérica en bloque. Estos países hermanos, cuya historia está tan unida a la nuestra, están pasando por uno de los momentos más difíciles y críticos de los últimos tiempos. Todos los días, el teletipo nos recuerda que la violencia política se ha instalado en esta parte del mundo y cada vez parece más difícil de desterrar. Se podrían llenar páginas enteras del periódico sólo con las noticias que, diariamente, llegan de Hispanoamérica.

En El Salvador se habla ya de guerra civil; los muertos son demasiados y continuamente se producen nuevos brotes de sangre. En Colombia resurge la actividad guerrillera. Al golpe militar, aún reciente, de Bolivia, se suma ahora el de Surinam, la antigua colonia holandesa. Chile se enfrenta a un escándalo político: algunos de sus policías se cree que han participado en asesinatos y secuestros.

Todo esto, por hablar sólo de la violencia en sí. Porque ¿no es también violencia el subdesarrollo y el hambre que padecen nuestros hermanos de Hispanoamérica? Esto es sólo una llamada de atención. El mundo no puede volverles la espalda.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

OLMO, EN «DIARIO DE BURGOS»



POLITICA Y GASTRONOMIA

El Norte de Castilla Pedro Villalar escribe:

En política, o se tiene como bagaje un modelo de Estado en la cabeza, o se tienen recetas. Lo primero no suele ser frecuente, y, desde luego, no ocurre en la desolada España de ahora mismo, tan agonizante en lo intelectual. Lo segundo, que nada tiene que ver con la cultura, consiste en el aprendizaje rápido de una serie de fórmulas de manual. Y, ciertamente, puede valer dentro de ciertos límites. Lo mismo que un profano en gastronomía puede lograr un éxito siguiendo paso a paso las instrucciones de un buen recetario, aunque no sepa, en realidad, lo que está haciendo.

Como quienes hacen las recetas son, en general, gentes ilustres, yo pienso que no es imposible, como digo, que un país funcione a base de aplicarlas. Lo que ocurre es que, a mí, la mayoría de las recetas en boga —esas del estilo de «contra inflación, contención del gasto» o «contra paro, inversión»— me recuerdan extraordinariamente a aquella que dio Eugenio d'Ors en uno de sus libros para preparar la carne de cerdo, destinada expresamente a las amas de casa que empezaba diciendo: «Se echa mano del cerdo y se le capa...»

VERANO, OTOÑO, MIEDO

ABC Cándido comenta:

El metal inflexible del verano, este gran río de lava, este arpon todo de fuego por una punta, o como el que atravesó el corazón de

COLABORACION

¡Maldición, los baháís atacan de nuevo!

Por Alfredo MACIAS MACIAS

A partir del feliz inicio de una nueva etapa democrática en España y al amparo de la ley de libertad religiosa, una invasión de sectas, filosofías orientales, revelaciones apocalípticas, iluminados y santones han invadido nuestro país.

Lo curioso de estos movi-

mientos religiosos es que casi todos tienen su sede central en los Estados Unidos y manejan un verdadero imperio editorial compuesto de libros, pasquines, folletos, anuncios en los periódicos y un largo etcétera.

Quizás debido al respeto que siempre he tenido a las ideas

ajenas y a mi inveterado deseo de escuchar a todos, pensando que la razón y la verdad no es exclusiva de nadie; como buen liberal y quizás aleteado un poco por mi curiosidad, han ido pasando por mi casa representantes de todas estas sectas y movimientos religiosos.

La mayoría son chicos jóvenes, de modales correctos, bien vestidos, que después de darte la tabarra durante dos o más horas, terminan regalándote libros, folletos y algunos hasta cintas de cassette.

En los últimos meses, evangélicos, niños de Dios, mormones, testigos de Jehová y últimamente los baháís, han invadido mi intimidad.

Así he podido enterarme que Cristo ha venido no sé cuantas veces a la Tierra, que el fin del mundo será de cien maneras diferentes, que la verdadera revelación y religión es la suya y los demás competidores no son sino unos simples aficionados en el arte de la profecía y que yo he estado equivocado toda mi vida y no he recibido nunca la luz de la verdad. ¡Vivir para ver! como diría Taltavull.

Ante tanta confusión, ante tanto fanatismo incontrolado, ante tanta posesión de la verdad absoluta con desprecio de la opinión de los demás, ante tanto falso profeta, sólo cabe preguntarnos que la Humanidad no tiene remedio, que nunca nos pondremos de acuerdo, que seguimos viviendo en una nueva Torre de Babel, que seguirán habiendo guerras de religiones, que seguiremos asesinando a nuestros hermanos porque no piensan como nosotros, que muchos que se proclaman religiosos no son sino fariseos que te saludan con una sonrisa y si pueden te apuñalan por la espalda, que nuestro orgullo no pierde, que la soberbia hace sentirse a muchos hombres pequeños dioses, que la humildad es un lujo, que a diario proliferan los abusos de autoridad, las calumnias y que la lengua de doble filo siguen acechando en cada esquina.

Sin embargo, un liberal, como diría Marañón, no debe sentirse nunca pesimista, debe seguir luchando en busca de la concordia y defendiendo la justicia y la libertad.

Ante la ceremonia de la confusión, ante el endiosamiento de algunos hombres, ante la proliferación a diario de tantos iluminados y falsos profetas que pretenden salvarnos, como si ya no hubiera habido demasiados salvadores en nuestra patria, sólo nos queda remedar la feliz expresión del desaparecido y llorado Joaquín Garrigues Walker y exclamar ante el anuncio de que ha llegado un nuevo orden universal:

¡Maldición, los baháís atacan de nuevo!

SE IMPORTA LA ENERGIA QUE SE DESPERDICIA

EL NOTICIERO UNIVERSAL

Comenta:

Si no fuera porque va en ello algo tan serio como nuestro abastecimiento energético y, lo que es muy importante, la autonomía de nuestra economía, el hecho sonaría a chiste: han comenzado a llegar al puerto de Barcelona importantes cargamentos de carbón con destino a industrias catalanas y, mientras, los yacimientos que dotan a ocho de nuestras comarcas son subexplotadas —en el mejor de los casos— o permanecen cerrados a cal y canto. Todos los indicios señalan que no se trata de importaciones puntuales o esporádicas, sino que los conciertos con países como Estados Unidos, Suráfrica, Australia y Colombia están ya rubricados y los desembarcos van a repetirse con asiduidad en el inmediato futuro. Y mientras —repetimos—, ahí están los más de 815 millones de toneladas de carbones que constituyen las reservas de Cataluña en estos combustibles. Realmente insólito.

Ocioso resulta decir que la política que sigue la Administración en el sector minero carbonífero tiene un porvenir negro. A menos que cambie radicalmente, porque esto es lo que debe hacerse de inmediato. Cuando nadie queda que no esté convencido de que a raíz de la crisis de 1973 se impone —a marchas forzadas— una reconversión energética y un regreso a fuentes de abastecimiento autóctonas, duele comprobar cómo los pronunciamientos e intenciones se quedan solamente en eso.

ASEGURE SU FISICO

TRIBUNA POLICIAL

Aconseja:

Los robos con intimidación o atracos a entidades bancarias son uno de los delitos más peligrosos al realizarse con armas, generalmente de fuego, con lo que se pone en grave peligro la vida e integridad física a los empleados y clientes del banco que es asaltado.

Por ello «Tribuna Policial» ha elaborado un decálogo que puede servir de orientación a las personas que puedan verse afectadas por este tipo de delito, al mismo tiempo que, de seguirse, aportarán una baza decisiva en la investigación policial conducente a la detención de los delincuentes, incluso a su captura nada más concluir el hecho delictivo.

- 1.º No se ponga nervioso, conserve la calma.
- 2.º Pulse inmediatamente la alarma que da aviso a la Policía.
- 3.º Siga las instrucciones de los delincuentes, no cometa ninguna imprudencia.
- 4.º Memorice cuanto hablen, así como su acento y tonalidad de voz.
- 5.º Observe con detenimiento todos sus rasgos físicos, así como la ropa que vistan.
- 6.º Cuando escapen cierre la puerta del establecimiento, hay que impedir que regresen a buscar rehenes en caso de encuentro con la Policía.
- 7.º Procure anotar la marca, color y matrícula del vehículo en que escapen.
- 8.º Si no ha llegado la Policía avise al 091 aportando los primeros datos.
- 9.º Todos los testigos recopilarán por escrito cuantos datos pedimos anteriormente; esto facilitará normalmente la actuación policial.
- 10.º No toque ninguna superficie en la que puedan haber quedado huellas de crestas papilares de los delincuentes (huellas dactilares) y colabore con la Policía.

A 1.894 METROS DE ALTURA, EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA, SE ENCUENTRA EL CENTRO METEOROLOGICO DE NAVACERRADA

ENCARGADO DE LAS CUENCAS DEL DUERO Y TAJO, TRES PERSONAS CUBREN LAS 24 HORAS DEL DIA

En uno de los puntos más altos de la provincia de Segovia, 1894 metros de altitud, se encuentra ubicado el Centro Meteorológico de la Zona Centro (cuena del Duero y Tajo), dependiente desde 1972 del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, y con anterioridad del extinguido Ministerio del Aire.

Tres observadores se reparten la jornada de 24 horas que se debe cubrir, realizando partes meteorológicos cada tres horas, haciendo un total de ocho por día. Los partes, consistentes en la observación de todos los aparatos de medición existentes, se transmiten vía teletipo al Centro de Análisis y Predicción del Instituto Nacional de Meteorología, el cual a su vez transmite fonómetros (partes generales) de la zona centro y de España.

El observatorio meteorológico, ubicado en las inmediaciones del Puerto de Navacerrada consta de un local cerrado, donde se halla instalado el teletipo y los medidores de presión atmosférica; barómetro y barógrafo. Cercana al lugar se encuentra una garita donde se hallan los medidores de la tempe-

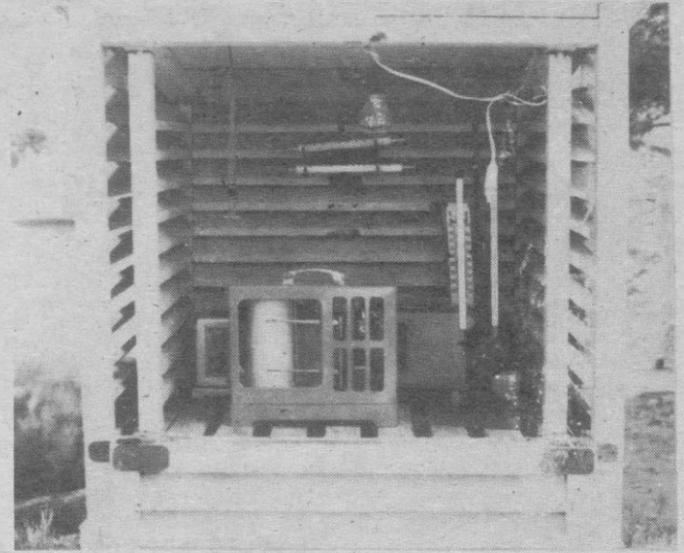
ratura (termómetros, termógrafos) y donde se mide la humedad relativa del aire. Ya algo más ajelado se encuentra un espacio a la intemperie, cerrado con verjas, donde se encuentran pluviómetro y pluviógrafo, medición precipitación, veleta y anemómetro, dirección y velocidad del viento; eliógrafo, que registra las horas de sol y termómetros que miden la temperatura del subsuelo hasta un metro de profundidad y que son útiles en otras zonas para la agricultura y en la alta montaña para las repoblaciones forestales.

El Centro Meteorológico del puerto de Navacerrada no tiene los aparatos de medición a ras de suelo como suele ser usual para dar una mayor precisión, sino que hay que elevar los aparatos algo así como un metro para no quedar cubiertos por la nieve, que ha llegado a alcanzar en el citado punto los tres metros de altura.

Todos los aparatos antes mencionados terminados en «grafo» hacen la medición igual que los otros aparatos, sólo que van expresando en unos gráficos durante toda una semana, haciendo más fácil el observar las variaciones ocurridas.

Las observaciones para los partes meteorológicos, no son las únicas que hay que realizar, además de las de cada 3 horas, se realiza una medición cada 6 horas destinada a datos de archivo.

El trabajo del observatorio no



Detalle de la garita, con termómetro, termógrafo y registros de humedad

es un trabajo intensivo puesto que no se está sometiendo a horario seguido, sin embargo puede resultar tan o más agotador que el otro, ya que cada tres horas hay que cumplir con los partes y ello resta mucha libertad. Sin duda alguna, el trabajo es mucho más penoso en las noches invernales, en las que hay que trasladarse hasta el centro y observar las mediciones de los aparatos situados al aire libre.

El recinto donde se encuentran los registradores de lluvias, vientos, eliógrafo, etc., se encuentra vallado, a pesar de lo cual se han producido robos, sobre todo de la bola de cristal del eliógrafo (la bola del eliógrafo es en definitiva una potente lupa que recoge los rayos haciendo un único punto de luz que va quemando un papel en el que están dibujadas las horas). Así pues, cuando ésta es robada se produce el lógico temor a que los ladrones dejen la bola en cualquier lugar de la montaña y a nada que dé el sol en ésta se prendiera fuego en el bosque. En estos casos se ini-

cia una búsqueda de la bola por lugares próximos.

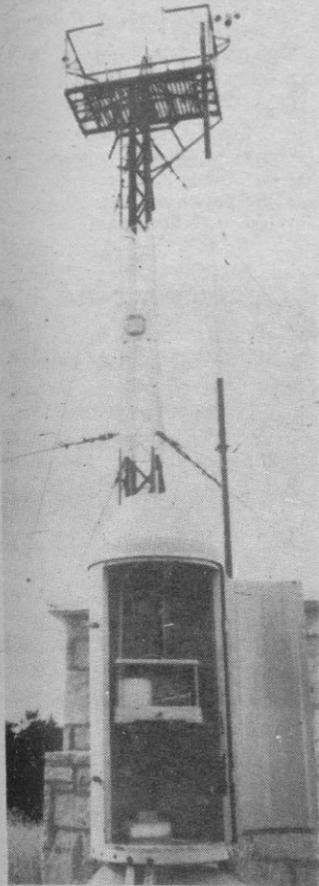
Una vez en el observatorio no podíamos dejar de preguntar por las predicciones de lo que nos queda de verano, a lo que se nos contestó, que efectivamente, tras un pequeño bache (que hoy parece superado) aún nos resta verano por disfrutar.

Más difícil de pronosticar por lejano aún, es el invierno, aunque de éste se espera un comportamiento como en años anteriores, con precipitaciones de nieve a partir de los 1.500 metros y escasas en altitudes más bajas.

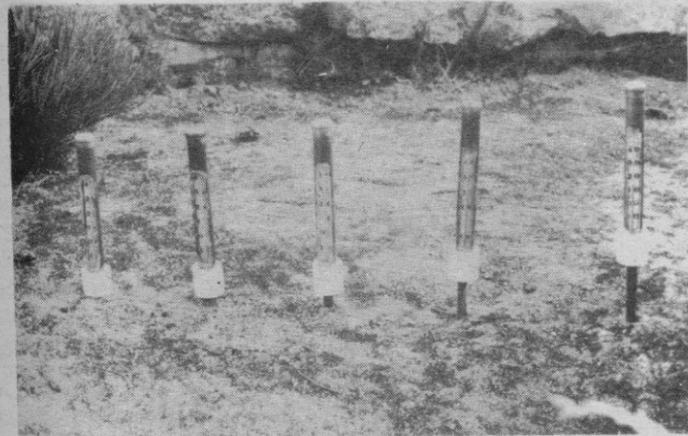
Las predicciones a más largo tiempo son muy difíciles y poco fiables, y por ello es casi norma de los meteorólogos, hacer poco caso de ellas, sino para constatar errores o aciertos, transcurrido el plazo de predicción.

Como última anécdota, indicar que ayer en el puerto de Navacerrada, a las 2 de la tarde se registraron tan sólo 9 grados una temperatura anormal para el mes de agosto. Haber si hoy se remonta el «bachecito»...

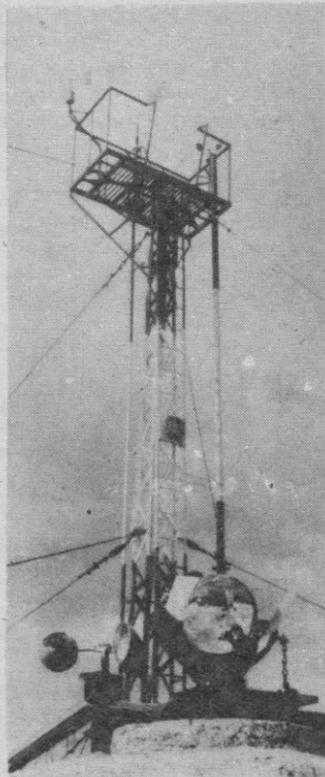
texto y fotos: F. de Aranguren



En primer término el pluviógrafo, arriba veleta y anemómetro



Los termómetros que miden la temperatura del subsuelo



Abajo, el curioso eliógrafo

Sucesos en la capital y provincia

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que ocurrieron ayer:

A las 18,30 horas en el punto kilométrico 99,250 de la RN-1 cruce con la N-110, término de

Santo Tomé del Puerto, el turismo Simca 1.200, matrícula VI-4732-A, colisionó con el Seat 1430 matrícula BI-148376. No hubo que lamentar desgracias personales.

Mañana, la romería al puerto del Malangosto

Se celebrará mañana, día 17, la tradicional romería al puerto del Malangosto, que organiza, como en años anteriores, el grupo excursionista «Virgen de los Claveles», ahora en colaboración con las cofradías de pastores y ganaderos, radicada en Navafría. En lo alto del puerto habrá procesión y a las 12, misa, siguiendo un vino de montañeros. Luego se procederá a la elección de la Serrana 1980 y se representará un fragmento de la obra del Arcipreste de Hita.

Por último, a las 10,30, en el kilómetro 72,500 de la N-VI (Madrid-La Coruña), término de Navas de San Antonio, el Seat 127 matrícula M-0456-DS se salió de la calzada volcando. El conductor y los ocupantes resultaron heridos leves.

Bordillos hormigón

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio por el procurador don Paulino Rubio Muñoz, en nombre de don Mariano de Benito Fernández, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido e inscripción a su favor en el Registro de la Propiedad de la siguiente finca de su propiedad que a continuación se describe: Una casa radicada en la Villa de El Espinar, en la Plaza de los Marqueses de Castelar y su calle del Arenal, hoy denominada de Valladolid, que ocupa una superficie de treinta y dos metros cuadrados y linda derecha entrando, con otra de Eugenio Villa; izquierda otra de Amparo Villa, fondo o espalda, posesiones de herederos de Juan Ordóñez y Eugenio Villa, por el frente, con la referida plaza por donde tiene su puerta de entrada y mediodía en parte con travesía del Arenal. Inscrita al folio 158 del tomo 2.159, libro 54 del Ayuntamiento de El Espinar, inscripción 2.ª, finca 4.271; en cuyo expediente y, por medio del presente se cita a los herederos o causahabientes desconocidos de doña Juana Ordóñez Palomo, titular registral, fallecida; a don Manuel Dorrego Herrero y, en su caso, a sus causahabientes, de domicilio igualmente desconocidos, en el concepto de persona de quien procede la finca y, asimismo, se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro de los diez días siguientes al de su publicación, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenientes en relación con aludida finca.

Dado en Segovia a diez y nueve de julio de mil novecientos ochenta.

EL SECRETARIO

CRISTOBAL

Decoración

C/ General Santiago, 6
Teléf. 42 04 94
SEGOVIA

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Arranque instantáneo
torrente de luz.

Baterías

TUDOR

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 17 de agosto

Van 230 días; faltan 136.
Sol: De 7,27 a 21,10.

PARA EL LUNES
Lunes, 18 de agosto

Van 231 días; faltan 135.
Sol: De 7,28 a 21,7.

SANTORAL

Domingo: Santos Jacinto y Anastasio.

lunes: Santos: Agapito y Elena.

PENSAMIENTO

«En este mundo nada dura...
¿Quién hoy tiritita mañana suda!»
(Refranero)

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: José Zorrilla, 45. De 9,30 a 22 horas. Plaza de Franco, 13.

Mañana: Carretera de Villacastín, 10.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,7.
Viento del NE.

Temperatura máxima: 21,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 682,1.
Viento del SE.

Temperatura mínima: 10,4.

A las 11: 15,2.

AGENDA

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio Lorenzo, José Hernández, José Guerrero, Jorge Castillo, Balaguero, Guinovart, Gordillo, H. Mompo y Saura, obra gráfica.

Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Obon Buj, pinturas.

Joaquín S. Bustillo. Rosario Navales. Adelina Labrador. Pauloba. Luis Cabrejas. Jesús Aguirre.

Horario de 7,30 a 9,30 tardes y festivos de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

GALERIA ALMUZARA

Obras de Cuasante (hasta el 14 de agosto).

CENTRO CULTURAL DE CUELLAR

Florinés, Angel Salamanca Ortega, Alfonso Montero, Justo Gómez Cachorro, Raquel Laguna García y José Enrique Gómez Perlado, pinturas.

CULTOS

EN LAS MADRES CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS

Mañana día 17, cultos en las

Madres Concepcionistas Franciscanas en honor de la Fundadora, Santa Beatriz de Silva. Por la mañana a las 11 expondrá el Santísimo hasta las 7 de la tarde en que dará comienzo la misa con homilía ofrecida por don Enrique Martín, capellán de la comunidad. Al final se cantará el himno a la santa.

CONCURSOS

El premio convocado por el Banco de Santander —y del que recientemente ofrecimos datos sobre la convocatoria—, bajo el lema «Premio investigación agrícola-ganadera Banco de Santander» está dotado con un millón de pesetas, y no con cien mil como se decía por error de transcripción. Recordamos que la presentación de trabajos podrá hacerse hasta el 28 de febrero del año próximo, en el Departamento de Comunicación y Estudio del Banco de Santander, donde también pueden solicitarse las bases.

PUBLICACIONES

«GUIA DE AUTOPISTAS DE PEAJE»

Las sociedades concesionarias españolas de autopistas de peaje han editado una guía de dichas autopistas, que puede resultar muy indicativa y orientadora para los viajeros que hayan de utilizar cualquiera de dichas autopistas. La guía, tras recoger la relación completa de sociedades concesionarias y un mapa de España en el que figuran señaladas las distintas autopistas de que se dispone, además de los indicativos propios de los distintos servicios y datos técnicos, incluye los itinerarios completos, con notas referidas a salidas y áreas de servicio, de cada uno de las autopistas. La relación completa de ellas, que, como decimos, figuran con sus planos correspondientes, es: A-7, La Junquera-Gerona-Barcelona; A-7, Barcelona-Tarragona-Amposta; A-7, Amposta-Castellón-Valencia; A-7, Valencia-Alicante; A-8, Bilbao-San Sebastián-Behobia; A-68/A-1, Bilbao-Miranda-Burgos; A-68 Miranda-Logroño-Tudela-Zaragoza; A-15, Irurzun-Pamplona-Tudela; A-2, Zaragoza-Lérida; A-2/A-7/A-19, Lérida-Vendrell/Papiol-Mont

meló/Montgat-Mataró; A-9. El Ferrol-La Coruña-Pontevedra-Frontera; A-4, Sevilla-Cádiz; A-6, Villalba-Adanero; A-66, Campomanes-León, en construcción, como asimismo lo está algún otro tramo, que debidamente se indica en el mapa correspondiente.

Los usuarios de estas autopistas serán obsequiados con ejemplares de la guía a que nos referimos en la nota precedente.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID (Atocha)

Salida	Llegada
5,56	7,44 (1)
6,10	8,12
7,10	9,08 (2)
7,50	10,10
9,40	11,35
14,18	16,34
17,22	19,41
19,02	20,59
19,24	21,37
20,20	22,39 (3)
21,00	23,21

MADRID (Atocha)-SEGOVIA

Salida	Llegada
7,53	10,01
8,55	10,51
9,58	12,05
10,48	12,50
15,18	17,16
16,48	18,56
18,48	20,42
19,48	21,57
21,05	23,12
23,10	0,48 (1)

SEGOVIA-MEDINA

Salida	Llegada
7,17	9,07
12,55	14,45
(A Valladolid a las 15,22)	
19,00	20,52
1,03	2,38 (1)

MEDINA-SEGOVIA

Salida	Llegada
4,05	5,41 (1)
7,45	9,38
19,03	20,53

- (1) Correo de Santander. Salida y llegada, en Chamarín.
- (2) Laborables solamente.
- (3) Domingos y festivos

BOMBA DE BOMBEO

30 metros de Pluma árido de 40, dosificación de 200, semiseco.

AREVALO E HIJOS, S. A.
Teléfono 42 34 00. SEGOVIA

GUIA MEDICA Y SANITARIA

CLINICA MEDICA Y RADIOLOGICA

C/ Valdeláguila, 1. Teléfono 41 36 78. Contestador automático

RADIOLOGIA
Radiodiagnóstico RX
Electrología
D. JOSE A. LUCIO PEREZ
Consulta diaria excepto sábados
Mañana, 9,30 a 11,30
Tarde, 4,30 a 7,00

MEDICINA INTERNA
D. JOSE MARIA TOVAR DE LA CRUZ
Consulta diaria
Tardes, 4,30 a 7,00
Petición de hora

HORARIO EN LA ADMINISTRACION DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

mañanas: 9 a 2
tardes: 5 a 6



PRIMER CANAL

PARA HOY

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,55 Apertura y presentación.
- 13,57 Tribuna de la Historia.
- 15,00 Noticias del sábado.
- 15,30 Dibujos animados.
- 16,00 Primera sesión.
- 17,45 Aplauso.
- 19,30 Vacaciones en el mar.
- 20,30 Informe semanal.
- 21,30 Noticias del sábado.
- 21,50 Sábado cine.
- 23,45 Buenas noches.
- 23,48 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 15,15. Carta de ajuste.
- 15,30 Presentación y avances.
- 15,32 Hawaii 5-0.
- 17,00 Fabulosos y divertidos.
- 17,00 Mork y Mindy.
- 17,30 Retransmisión deportiva.
- 19,00 La clave.
- 23,45 Buenas noches.
- 23,48 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 11,15. Carta de ajuste.
- 11,30 Apertura y presentación.
- 11,31 Hablamos.
- 12,00. El Día del Señor.
- 12,45. Gente joven.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias del domingo.
- 15,15. El hombre y la tierra.
- 15,50 Código rescate.
- 16,50 Fantástico 80.
- 18,30. La batalla de los planetas.
- 19,00 625 Lineas.
- 19,50 Largometraje.
- 21,30 Noticias del domingo.
- 21,50 Estudio I.
- 23,55 Buenas noches.
- 23,58 Despedida y cierre.



7.00 Musicalísimo. 9.00 Santa Misa. 9.40 Y también para usted. 10.00 Informativo. 10.05 Voces españolas. 10.15 La felicidad azul. 11.00 España en un Seat. 12.00 Informativo. 12.05 El gran musical. 13.05 Ritmos del verano. 13.30 Información Local. 14.00 Musical. 14.30 Informativo de las dos y media. 14.45. Información local. 15.30 Sobremesa musical. 16.00 Exitos del verano. 18.00 Carrusel de verano. 20.00 Desfile de intérpretes. 22.00 Informativo de las diez. 22.15 Información local. 22.30 Canciones de otro tiempo. 23.30 Hora 25. 12.00 Deportes. 1.00 Medianoche. 2.00 Cierre.

El índice de peligro de incendio forestal

hoy es ALTO

El monte es nuestro aliado natural

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

ESPECTACULOS

SIRENAS

¡¡ ATENCION A LOS HORARIOS!!

Hoy sábado 7,30 y 10,30. Domingo 4, 7,30 y 10,30

EL DESAFIO DE LAS AGUILAS

Clint Eastwood, Richard Burton, Mary Ure
Mayores de 14 años

Lunes, estreno **SOY UNICO** Un gran éxito

VICTORIA

Hoy 7,45 y 10,30. Domingo 5, 7,45 y 10,30. Clasificada «S»

TABU

Una película sueca doblada al castellano
El problema de la sexualidad al desnudo
Sólo para mayores de 18 años

Lunes, en versión original, estreno erótico

LINDA LOVELACE CANDIDATA A PRESIDENTE

Sólo para mayores de 18 años

TEATRO JUAN BRAVO

Martes, 19 Unico día 8 y 11

MARIA PAZ PONDAL

con

GRACITA MORALES

presentan

AMANDO A AMANDA

De Juan J. Arteche

¡¡LUZ!! ¡¡COLOR!! ¡¡MUSICA!!
y ¡¡MIL CARCAJADAS!!

Localidades a partir del lunes en taquilla

TRASLADO A MADRID DE UNIVERSITARIOS SEGOVIANOS

La Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Nacional de Bachillerato Femenino «Mariano Quintanilla», nos remite una copia del escrito que ha enviado a los padres cuyos hijos deban acudir el próximo año a cursar estudios a las universidades (Autónoma o Complutense) de Madrid para exponer el proyecto de traslado de estos a los citados centros universitarios.

El proyecto es el siguiente, que irá acomodándose a horarios tras los primeros días de funcionamiento:

Sobre las 7 y media de la mañana, dos autocares, de unas 60 plazas cada uno, iniciará la salida de la Estación de Autobuses. Sobre las 14 horas efectuará el regreso. A media tarde, un tercer autobús que saldrá de Segovia, recogerá a los alumnos que hayan tenido que acudir a clases vespertinas.

La carta indica que es preciso que exista un principio de flexibilidad por parte de todos. Obvio es decir que no se puede pretender que haya un autobús que llegue a la Facultad 10 minutos antes de impartirse las clases y después recoja a los alumnos minutos más tarde de terminar la última. Puede, que en algunos casos, así ocurra, pero, en otros, los alumnos tendrán que dedicar el tiempo de espera como lo estimen más oportuno.

Es muy conveniente que, al

matricularse, todos soliciten el turno de mañana.

Expresa que como se trata de una obra para todos los segovianos y residentes en Segovia, el importe de este servicio, debe ser equitativo para todos los alumnos.

El precio de cada autocar —de unas 60 plazas—, será de 200.000 pesetas mes —vaya o no completo—. La Caja de Ahorros y Monte de piedad de Segovia subvencionará con la tercera parte del importe de dos autocares, es decir, con 133.000 pesetas mensuales. El resto, hasta 600.000 pesetas mensuales, repercutirá por partes iguales entre todos los alumnos, que en estos momentos considerando un cálculo aproximado de 100 alumnos, resultaría por alumnos, de 4.670 pesetas; y si fuesen 80, 5.840.

Por último se participa a todos los padres que tuvieran hijos que cursen o vayan a cursar estudios superiores en Madrid, y que estuvieran interesados en el desplazamiento de éstos mediante el establecimiento de un servicio diario de transporte, pueden dirigirse al «Presidente de la Asociación de Padres de Alumnas del Instituto Nacional de Bachillerato Femenino «Mariano Quintanilla», remitiéndole una nota en la que conste: nombre del padre; domicilio, teléfono; nombre del alumno; y carrera que va a estudiar.

Pese a un acuerdo del Ayuntamiento de Segovia, aún está sin colocar el rótulo de la calle «Jerónimo de Aliaga»

Hace unos años, el padre Antonio San Cristóbal Sebastián, entonces decano de la Facultad de Educación de la Universidad Católica de Lima, y hoy director de la Universidad Nacional «Ricardo Palma» de la misma población, solicitó al Excmo. Ayuntamiento de Segovia que se diera el nombre de alguna calle de la población al ilustre segoviano Jerónimo de Aliaga, natural de la parroquia de San Lorenzo, y fundador de la Universidad de Lima.

La corporación municipal tomó el acuerdo, en efecto, de dedicarle una calle en el barrio de San Lorenzo, pero resulta que la placa correspondiente no ha sido colocada, y todo quedó dormido en los libros de actas municipales. En verdad, nadie se había preocupado del ilustre segoviano, y ni siquiera le menciona don Carlos de Leca en las breves biografías que publicó de segovianos que se distinguieron en tierras americanas.

Colón estuvo en Segovia desde mayo de 1505 hasta el mes de octubre del mismo año, con el fin de poder entrevistarse con don Fernando el Católico, quien no atendió sus justas reclamaciones. Pero sucedió que,

desde entonces, muchos segovianos tuvieron la ilusión de marchar a tierras americanas.

El capitán don Juan de Aliaga y Ramírez, juntamente con fray Tomás de San Martín y Contreiras, fundaron en 1551 la Universidad de San Marcos de Lima, que se sostenía, igual que la de México, de los fondos del erario público.

La Universidad de San Marcos gozó de los mismos privilegios que la de Salamanca, y su aportación fue extraordinaria en el estudio de lenguas indígenas.

Don Jerónimo de Aliaga volvió a España después de sus hazañas en la conquista del Perú, y se casó con doña Juana

dadores de la misma. Dichos sellos son de la República peruana, y en el de 30 céntimos de sol, de correo aéreo, puede verse la efigie del ilustre segoviano, según aparece en el adjunto grabado.

La ciudad de Lima la fundaron los españoles, y al momento de su fundación sólo contaba cincuenta vecinos; a finales del siglo XVI ya contaba 2000 vecinos y a principios del siglo XVII tenía 60.000 habitantes. Carlos V dispuso la creación en ella de la fábrica de Moneda y pronto aparecieron los «pesos fuertes».

La plaza de Armas y los monumentos barrocos, así religiosos como civiles convierten a



GASTOS E INGRESOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL EN SEGOVIA DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE

La Delegación del Instituto Nacional de Seguridad Social, nos remite un resumen de ingresos y gastos correspondientes al segundo trimestre de este año en nuestra provincia:

INGRESOS	Trimestre 1980			TOTAL TRIMESTRE	
	Abril 1980	Mayo 1980	Junio 1980	Particulares	General
Recaudación del Régimen General.....	315.271.339	282.296.409	281.318.977	878.885.725	
Trabajadores Autónomos.....	46.678.533	38.858.551	36.357.921	121.895.005	
Especial Agrario.....	21.797.798	26.896.443	23.904.132	72.598.373	
del Mar.....	-	-	-	-	
Minería del Carbón.....	-	-	-	-	
Especiales.....	4.247.334	3.456.410	6.198.133	13.901.877	
TOTALES INGRESOS.....	387.995.004	351.507.813	347.779.163	1.087.291.900	1.087.291.900
2.- GASTOS.-					
PRESTACIONES A CORTO PLAZO: I.L.T.....	14.693.952	14.351.579	14.902.231	43.947.762	
Invalidez Provisional.....	620.137	683.580	724.865	2.028.582	
Desempleo.....	14.303.582	12.966.012	14.140.451	41.410.045	
Otras Prestaciones.....	1.041.862	1.409.798	2.495.429	4.947.089	
TOTALES.....	30.659.533	29.410.969	32.262.976	92.333.478	
PENSIONES Y OTRAS PRESTACIONES: Jubilación.....	161.328.571	162.933.826	161.323.296	485.585.693	
Invalidez.....	89.375.204	89.969.624	92.932.938	272.277.766	
Muerte y Supervivencia.....	60.719.349	61.198.735	59.769.029	181.686.113	
Otras Prestaciones.....	6.423.768	6.483.471	6.116.280	19.023.519	
TOTALES.....	317.846.892	320.585.656	320.140.543	958.573.091	
ASISTENCIA SANITARIA Y OTRAS PRESTACIONES.....	158.392.132	162.298.981	180.908.315	501.599.428	
TOTALES.....	158.392.132	162.298.981	180.908.315	501.599.428	
TOTAL GASTOS.....				1.552.505.997	
DEFICIT SEGURIDAD TRIMESTRE 1.980.....				465.214.017	

Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

BODAS-BANQUETES-CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto

P. de Canónigos
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 11 60

Manrique del Arca, hija del conde de Paredes, en Villa Palacios, y falleció en ese pueblo el 18 de abril de 1568.

Si se investigara en los archivos del conde de Paredes, entre 1552 y 1569 aparecerían importantes datos de la historia de nuestro ilustre segoviano. Fue sepultado en la iglesia de San Sebastián de Paredes de Nava. Su testamento obra en los archivos del conde de Paredes.

En el Archivo General de Indias está la probanza de méritos que hacían todos los conquistadores del Perú.

En 1951, con motivo del cuarto centenario de la Universidad de Lima fueron emitidos unos sellos en que aparecen los fun-

Lima en una de las ciudades cumbres de la cultura hispánica.

La figura de Jerónimo de Aliaga, fundador de la prestigiosa Universidad de San Marcos, adquiere en la capital peruana excepcional relieve.

Es de esperar que no tarde en colocarse la placa en la calle correspondiente de nuestra ciudad, para que los segovianos puedan tener siempre en la memoria la figura de uno de sus célebres hijos.

Santos San Cristóbal Sebastián

Director del Museo Catedralicio y Diocesano de Mondoñedo.

MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía
Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez
y eficacia - Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA: c/ General Varela, 4
Teléfonos 42 00 17, 42 14 36 y 42 17 96.

VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192
Teléfono 27 89 42.

LOS MEJORES COCHES DE OCASION

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES
PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA, AUTOMOVILES TALBOT

concesionario de **Paseo Conde Sepúlveda, 7**

EN EL CENTENARIO DE RAMON PEREZ DE AYALA

Hombre polifacético de nuestras letras, cultivó la novela, la poesía, la crónica periodística y el ensayo

Fue embajador de España en Londres, académico de la Española y director del Museo del Prado

Regionalista convencido, siempre valoró en su plenitud la alta significación de su Asturias natal en el contexto de la Historia de España

hecha, como la de los cómicos para salir a escena». Su euforia autonomista fue grande y siempre valoró en su más íntima plenitud la alta significación de Asturias es el contexto de la historia de España.

Un gran escritor al que en tres ocasiones estuvieron a punto de darle el Premio Nobel de Literatura. Con un rico epistolario que recoge Amorós y que en el que relata sus vivencias en la bohemia madrileña, los diversos problemas económicos que tuvo cuando falleció su padre, la visión tierna y admirable de Oviedo y su exilio argentino, donde tantos años cultivó el periodismo.

LA CASA EN QUE NACIO PEREZ DE AYALA

En la ovietense calle de la Magdalena nació el gran escritor el 9 de agosto de 1880. Por esos tiempos, gobernaba Cánoba, el político de la Restauración. El inmueble estaba ubicado en el número 28 actual, que antes correspondía al 8. Es una casa baja, de muros pálidos, con dos balcones y dos miradores; con aspecto netamente provinciano. En su planta inferior tiene dos relojerías, una peluquería que lleva el nombre de «Las dueñas».

Ramón Pérez de Ayala, del que ahora se cumple el centenario de su nacimiento fue en vida la firme expresión de hombre polifacético de las letras, ya que llegó a cultivar con gran galanura y buen estilo tanto de crónica periodística como el ensayo. Durante la primera guerra mundial fue corresponsal de guerra en el frente italiano —escribía entonces para el periódico «La Frensa»—. fue hombre de gran formación humanística y que ejerció el periodismo en toda su magnitud.

simismo que caracterizó al 98. Ensayista de temas teatrales como su obra titulada «Las máscaras» (1917-1919), también es crítico en su obra «Política y toros» (1918).

Domina el género novelístico con sabiduría e interés en los relatos. Su primera novela fue «Tinieblas en las cumbres» (1907), que publicó con el seudónimo de «Plotino Cuevas». A esta obra siguieron «La pata de la rapsoda», que es la segunda parte de la anteriormente ci-

y «Clarín». Llegó a ser un completo o continuidad de la generación del 98. Gran periodista, de fino estilo. En una ocasión manifestó que «si fuera ministro de la Gobernación llegaría a suprimir las corridas de toros pero que, como no lo era, no se perdía una». Hombre de gran cultura, doctor en Derecho con las máximas calificaciones, gran políglota —dominaba el francés, el inglés, y el italiano además del latín—, gran asturiano, lo que se dejó traslucir ampliamente en

También fue director del Museo del Prado. Su misión diplomática en Londres la cumplió a la perfección, con la eficaz ayuda de su esposa y la gran amistad que tuvo con el príncipe de Gales.

Uno de los grandes conocedores de la obra de Ramón Pérez de Ayala es Andrés Amorós, del que van a aparecer próximamente dos libros sobre el gran escritor y periodista asturiano, en uno de los cuales se incluyen

Hablaba y escribía en latín, que había aprendido en los colegios de Jesuitas en Gijón y Carrion de los Condes. Buen universitario. A los quince años tenía aprobado el preparatorio para estudiar Ciencias, pero la vía familiar le hizo orientar sus estudios por el Derecho, siendo discípulo de Alvarez Amandi, Armando Rúa y José Leopoldo Afaba. Luego recibiría enseñanzas de Aniceto Sala en Derecho Internacional y en Derecho Penal a cargo de Félix Aramburu. En la Universidad de Oviedo sería también Pérez de Ayala discípulo de Rafael Altamira, catedrático de Historia del Derecho.

EMBAJADOR EN LONDRES CON LA REPUBLICA

Desde 1931 a 1935 fue embajador en Londres. Luego pasó quince años en Argentina y volvió a España en 1949. Contrajo matrimonio en los Estados Unidos con Mabel Rick, norteamericana que conoció en Florencia y que fue siempre su gran compañera en todas las vicisitudes de su vida.

Como escritor, Ramón Pérez de Ayala alcanzó la mayor cota: fue miembro de la Real Academia Española de la Lengua, en un sillón que ocuparía treinta años después de ser elegido. Y resultó singular que fuera el único académico que no llegó a pronunciar el discurso habitual en el protocolo de la Academia.

Discípulo de Leopoldo Alas «Clarín», viajero incansable por Italia, Francia, Inglaterra, Alemania, Estados Unidos. Además de ensayista es autor de importantes novelas y cultivó, también la poesía. Su poesía es tanto ideológica como conceptual. En 1904 aparece su libro de versos «La paz del sendero», con ciertas dosis de influencia de Berceo. En 1916 aparece «El sendero innumerable». Tiene poemas dedicados al mar y al río, con tendencias modernistas y un sello de aproximación al pe-

tada. También la titulada «AMDG» (que es la vida en un colegio de jesuitas): «Troteras y Danzaderas», en 1913, un amplio reflejo de la vida literaria del Madrid bohemio y nocturno. Otras importantes novelas suyas son «Belarmino y Apolonio», «Tigre Juan» y «El curandero de su honra».

Autor de varias monografías de arte como «Julio Antonio» y «Miguel Viladrich». Escribió cuentos o narraciones breves como «Rojo el signo de Artemisa» y destacó también en la novela corta con los títulos «Prometeo», «Luz de domingo», «La caída de los limones» y «El ombligo del mundo».

Trataba siempre temas de actualidad y tuvo como grandes maestros a Benito Pérez Galdós

su labor. Mereció con amplitud la amistad y el aprecio de los intelectuales de su época. Liberal de arriba abajo. No abdicó nunca de su condición política de republicano, sin perder su fe religiosa. Escritor multipremiado.

CANDIDATO AL PREMIO NOBEL

Hombre de mediana estatura, cuerpo ágil y esbelto. Ojos grandes y escrutadores, entre vigilantes, irónicos y bondadosos. Fumador empedernido de puros habanos. Gran bebedor y un magnífico gastrónomo.

Su jornada de trabajo comenzaba leyendo numerosos periódicos españoles, argentinos e ingleses en su habitación repleta de libros, donde pasaba mucho tiempo escribiendo.

más de doscientas cartas dirigidas por Ramón Pérez de Ayala a su amigo Rodríguez Acosta, y que comprenden desde 1904 a 1956, hasta poco antes de su muerte ocurrida en 1962 (Nació en Oviedo en 1880).

Hay en la forma de ser de Pérez de Ayala un gran sentido del regionalismo y llegó a expresarse muy favorablemente sobre las autonomías regionales en 1931. Alguna vez llegó a preguntarse: «¿Es que los asturianos somos los únicos que no tenemos fisonomía regional?» y añadió más adelante: «La fisonomía no se puede perder, ni tampoco se puede inventar, por medio de aplicación arrojadora. Cuando esto último ocurre, no es que resulte una fisonomía, sino una caracterización contra-

En la misma calle de la Magdalena tenía su padre un comercio. Y en la cercana iglesia parroquial —en la misma plaza del Ayuntamiento—, fue bautizado Ramón Pérez de Ayala. Se le impusieron los nombres de Ramón Román y sus apellidos eran exactamente: Pérez Fernández Ayala Viña.

En esa calle transcurrieron los primeros años de infancia del gran escritor asturiano. En su Oviedo íntimo y recoleto. Una gran figura de letras españolas que supo poner su sello de peculiar personalidad, incluso en su trabajo tierno y cordial de España con Hispanoamérica.

Manuel Martínez Ferrol. (Especial-Efe).



EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA PRESENTARA LA ESTRATEGIA INDUSTRIAL ESPAÑOLA A LARGO PLAZO

Madrid.— El Ministerio de Industria y Energía tiene el propósito de presentar a lo largo de los próximos doce meses la estrategia industrial española a largo plazo, ha declarado el ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, a la revista «El Europeo».

El planteamiento del departamento estará encuadrado en cuatro puntos cardinales que, según Ignacio Bayón, no son mas que el desarrollo de un programa y de una ideología política en el terreno económico.

El primer gran principio que debe presidir la política industrial española, continuó el ministro, es la economía de mercado que establece la Constitución en su artículo 38, al configurar la política económica del estado que reconoce «la libertad de empresa en el marco de la economía de mercado».

Asimismo, el plan tiene que contar con la configuración política y jurídica del Estado, que debe pasar por la clarificación del papel que han de jugar las autonomías. La política industrial —dijo— es competencia del Estado y su desarrollo tiene que ser llevado a cabo con el control y el apoyo de la Administración Central del Estado, ya sea ésta autonómica o central.

No pueden concebirse —añadió— administraciones enfrentadas, superpuestas o duplicadas, con políticas en contradicción en lo que se refiere a los grandes temas nacionales y, desde luego, la política industrial lo es.

La fijación de una estrategia industrial a largo plazo, dijo Ignacio Bayón, está condicionada por la política económica general del Gobierno que, en Industria y Energía tiene que hacer hincapié en la financiación, fiscalidad, laboral, precios y comercio exterior.

La inversión industrial —dijo— necesita un esquema de financiación claro y adecuado a medio y largo plazo. Asimismo, indicó, que hay que establecer un sistema fiscal que determine los gravámenes sobre las empresas y la incentivación de las inversiones y de las reconversiones industriales.

En el aspecto laboral señaló que sólo con una legislación que permita flexibilizar las plantillas y regular las exigencias laborales genera una auténtica con-

fianza y un empleo creciente y seguro. En cuanto a precios indicó que la liberación de los precios, dentro de los límites marcados por el interés general, está dentro de la definición que de la economía del Estado da la Constitución.

Finalmente se refirió al comercio exterior, afirmó que la exportación debe ser vital, y su impulso, junto con un equilibrio de las importaciones, debe permitir mantener la balanza comercial española a niveles razonables.

La estrategia industrial a largo plazo no debe olvidar los grandes problemas que tiene hoy España, agregó Ignacio Bayón, inflación, desempleo, dependencia energética y tecnológica, a los que la política industrial en el futuro tiene que intentar erradicar y disminuir en lo posible.

RECONVERSION DE LOS SECTORES INDUSTRIALES EN CRISIS

Otro de los objetivos prioritarios del Ministerio, dijo Ignacio Bayón, es llevar a cabo las acciones precisas para reconverter los sectores industriales en crisis y promover un aumento de la inversión del sector privado.

Es necesario —añadió el ministro— que tanto empresarios como accionistas, acreedores y trabajadores asuma determinados sacrificios para conseguir una empresa competitiva. El criterio básico de la administración en el aspecto puramente industrial es que cada protagonista asuma su papel.

El ministro recordó que está en fase de aprobación el plan de saneamiento financiero de la siderurgia integral así como los criterios de actuación de la administración en la siderurgia no integral. Asimismo indicó que se llevaran a cabo acciones decisivas en sectores como el naval, automoción, textil, electrodomésticos, calzado, papel, fertilizantes, electrónico y farmacéutico.

En cuanto al apoyo a la inversión Ignacio Bayón señaló como medidas concretas la creación de una línea de financiación de circulante por parte de la Banca oficial y un canal de financiación

a largo plazo por la banca privada.

ACELERACION DEL PLAN ENERGETICO NACIONAL

En cuanto a la aceleración del plan energético nacional, Ignacio Bayón señaló que esto supone activar los esfuerzos para adelantar lo más posible la consecución del objetivo marcado: reducir la dependencia energética a un 55 por ciento en 1985.

El ministro, después de destacar los trabajos que se están realizando para la investigación y explotación de yacimientos de hidrocarburos, indicó la necesidad de incluir como energía alternativa la nuclear.

Es propósito del Gobierno —dijo— llevar adelante la política de centrales nucleares, tanto por su necesidad como por razones de economía. que junto a los altos niveles de seguridad alcanzados permiten con seriedad y sin demagogia afrontar sin riesgos su utilización.

En el capítulo de energía alternativas, Ignacio Bayón habló del carbón y anunció su intención de enviar en 1980 a las Cortes, para su aprobación, la ley de minerales energéticos, así como prolongar dentro del año, los efectos de la antigua acción concertada.

En el campo de la energía eléctrica manifestó la necesidad de que sea aprobado en el presente año, la ley del canon energético, a la vez que se aceleren las inversiones en el programa de centrales térmicas y en el plan de electrificación rural.

En otro momento de la entrevista, el ministro de Industria y Energía se refirió al desarrollo tecnológico y dijo que éste es de los grandes objetivos de la nueva política industrial española.

Una de las metas primordiales a alcanzar —agregó— es la de establecer las bases de una política de desarrollo tecnológico que permita a la industria salir de la situación delicada en que se encuentra, sobre todo con vistas a la integración en la CEE.

Para terminar con la situación de colonialismo tecnológico, Ignacio Bayón señaló la necesidad de realizar un esfuerzo mancomunado entre la administración y la iniciativa privada para desarrollar y establecer un programa de investigación y aplicación tecnológicas.

La investigación básica —continuó— habrá de instrumentarse desde instituciones docentes, tanto públicas como privadas, desde los propios centros del Estado y, en lo que se refiere a la investigación aplicada, desde las empresas, para lo que habrá que crear los sistemas de incentivación oportunos.

Por último, el ministro indicó como acciones concretas a corto plazo la posibilidad de presentar nuevas leyes de patentes y modelos de invención y de marcas, así como signos de utilidad que creen un sistema de homologación que favorezcan las propias patentes.—Efe

Impresionantes medidas de seguridad de cara a la Conferencia de Madrid

Más de 500 policías custodiarán día y noche el Palacio de Congresos y Exposiciones

Perros policías detectores de explosivos controlarán todos los equipajes que entren y salgan del edificio

Madrid.— Impresionantes medidas de seguridad se están tomando en el Palacio de Congresos y Exposiciones, de cara a la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea, que convertirá a Madrid en el centro político del mundo, desde el 11 de noviembre a finales de marzo, tiempo que durará la conferencia, anunciaron a «Efe» fuentes bien informadas.

Mas de 500 Policías Nacionales custodiarán, durante los cinco meses que dure la reunión, el interior y el exterior del Palacio de Congresos y Exposiciones. Será una especie de muralla policial que vigilará día y noche las dependencias del edificio. Se puede afirmar, señalan las mismas fuentes, que, sin caer en la hiperbole, el Palacio estará completamente blindado ante cualquier eventualidad que se pueda presentar.

En esta tesitura, y dentro del Palacio de Exposiciones y Congresos se establecerá una red de detectores de metales, arcos de rayos X, rayos infrarrojos, detectores de armas y un circuito interno de televisión.

También se instalará otro circuito externo de televisión fuera del Palacio con cámaras ocultas que podrán detectar todo el movimiento de la gente sospechosa que rodea el edificio en un radio de ciento cincuenta metros. En el interior, las cámaras de televisión controlarán todas las personas que acudan a esta reunión dentro del Palacio. Por motivos lógicos de seguridad no se ha precisado ni cuantas cámaras ni en que lugares serán ubicadas estas cámaras de televisión.

Perros policías detectores de explosivos serán puestos por toda la zona de entrada y salida de mercancías del Palacio. Piénsese, nos aseguran las fuentes mencionadas, que en los comedores del Palacio comerán más de setecientas personas todos los días. La entrada de bebidas y alimentos será continua. Habrá también perros especializados y detectores del explosivo goma-2.

Los 35 países que asistirán a la conferencia son todos los de Europa, excepto Albania, y los Estados Unidos Y Canadá.

También vendrán invitados a la conferencia los siete países ribereños del Mediterraneo: Marruecos, Argelia, Túnez, Libia, Egipto, Siria e Israel. Estos países pueden hacer propuestas, pero no tienen facultad decisoria.

Los temas clave que se tratarán en esta conferencia de seguridad son:

1. Cuestiones militares, relativas a seguridad, fomento de las medidas de confianza en los países europeos (notificaciones de las maniobras de tropas terrestres y marítimas).

2. Cooperación europea en todos los órdenes y cuestiones de medio ambiente.

3. Derechos humanos. En este tema se incluirá todo lo que a juicio de las 35 delegaciones sea violación de los derechos humanos.

En este último apartado, según las fuentes informantes, es donde radican los principales problemas que puede presentar la conferencia de Madrid, por la vehemencia con que pueden tratarse cuestiones tan diversas como la invasión de las tropas rusas en Afganistán, el terrorismo o el problema de los disidentes de los países del este, por poner tres ejemplos tan solo.

En la conferencia de Madrid, no habrá un presidente fijo durante el tiempo de su duración, sino que se irán alternando diariamente uno de cada país representante. El primer día, y como privilegio del país anfitrión, será presidente Javier Rupérez, jefe de la delegación española.

MIL PERIODISTAS DE TODO EL MUNDO ACREDITADOS

Unos mil periodistas de todos los países del mundo han pedido ya acreditación para asistir a la conferencia de seguridad y cooperación, de Madrid.

Todos los documentos importantes de la conferencia serán traducidos a seis idiomas diferentes, de forma que cuando una persona exponga algún tema en esta conferencia, al punto, serán traducidas sus palabras a seis idiomas de forma simultánea.

Todavía no están fijadas las personalidades que van a asistir a la conferencia, aunque ya es seguro que vendrá a Madrid algún presidente de Gobierno de los treinta y cinco países, ministros de Asuntos Exteriores y representantes militares de todos los países participantes.

En cualquier caso, este punto se delimitará en la conferencia preliminar, que comenzará el nueve de septiembre, en Madrid, para fijar lindes, hacer un orden del día, crear una disciplina de tema a tratar y concretar fechas de duración de la conferencia y de la prioridad de temas.—Efe

FABRICA DE ARMARIOS Y ACCESORIOS DE BAÑO

precisa cubrir puesto vacante de representante a comisión libre para la zona de SEGOVIA y su provincia

Se ofrece:

Posibilidades de alcanzar grandes ventas debido a la gran calidad y variedad del producto.

Se requiere:

Persona seria que visite exclusivamente SEGOVIA y su provincia dentro del ramo de saneamiento.

Interesados, diríjense por escrito adjuntando historial profesional al núm. 13.082 de PUBLICIDAD LANZA, Apartado de Correos, 716. Valencia.

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

En la próxima remodelación de Gobierno

SUAREZ PODRIA SUPRIMIR LA VICEPRESIDENCIA SEGUNDA

El prolongado silencio del presidente Suárez, durante su etapa de vacaciones, podría finalizar muy pronto con dos revelaciones importantes: una, relativa al Gobierno y, la otra, relacionada con el Estatuto gallego. En cuanto a la primera, se insiste en las especulaciones que ya se apuntaron hace tiempo, según las cuales podría ocurrir que Suárez no sustituyera a Abril Martorell, sino que decidiera suprimir el cargo de vicepresidente segundo del Gobierno, devolviendo los poderes que éste desempeñaba a los Ministerios de Economía y de Hacienda.

Respecto al Estatuto para Galicia, se señala, en fuentes solventes, que el presidente de UCD y del Gobierno podría adoptar, de manera inminente, iniciativas que «desbloquearían el camino hacia el referéndum». Se habla de «una acción política espectacular» de Suárez, acordada en la reunión que el Comité ejecutivo de UCD ce-

lebró el pasado jueves, en Santiago de Compostela. Esta decisión sobre el futuro autonómico de Galicia podría suponer el establecimiento de un consenso con el PSOE y con el partido galleguista, en los puntos fundamentales del Estatuto.

* * *

En sendas declaraciones coinciden el vicepresidente del Gobierno Abril Martorell y el presidente del Congreso, Landelino Lavilla: el conseguir acuerdos con los socialistas. Ha dicho Abril Martorell a «Cambio 16»: «Al final de todas las puertas te encuentras siempre con el Partido Socialista. Para superar la crisis económica, para resolver la política económica, para conectar los estatutos, para el desarrollo constitucional, no hay más remedio que contar con el PSOE». Insistió en que la unidad política coherente que se puede hacer pasar por un entendimiento con el PSOE.

EN POCAS LINEAS

El estado de salud de Manuel de Irujo, parlamentario foral del Partido Nacionalista Vasco, sigue presentando mejoría, según informaron esta mañana a «Efe» familiares del enfermo.

El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto que modifica parcialmente el reglamento del seguro obligatorio de responsabilidad civil de vehículos de motor.

Un cazador mató a su hermano, en el término municipal de Telde (La Palmas de Gran Canaria), cuando se le disparó la escopeta al resbalar, en el transcurso de una cacería.

Alrededor de las siete horas de esta mañana ha hecho explosión un artefacto de escasa potencia, situado bajo el vehículo del director de la empresa «Tapón Corona Ibérica», de Leganés. No ha habido víctimas.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO



SEGUNDO ANIVERSARIO
DE LA SEÑORA

D.^a MARIA SANTIUSTE MARTIN

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 19 DE AGOSTO DE 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Las misas que se ofician el día 19, a las ocho de la mañana, en la parroquia de San Millán, y a las diez y once de la mañana y ocho de la tarde, en la iglesia de los PP. Misioneros; así como la que se diga todos los meses el día 19, a las ocho de la tarde, en la misma iglesia, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

SU FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Murió Pau Vila, célebre geógrafo y pedagogo catalán

Pau Vila i Vinales, considerado como el padre de las escuelas geográficas catalanas y venezolanas, falleció ayer en Barcelona, a la edad de 99 años.

En 1931 había sido nombrado vicepresidente de la ponencia para el estudio de la división territorial de Cataluña. Fruto de los trabajos de la ponencia fue la división de Cataluña en nueve regiones y 38 comarcas, estructura político-administrativa que fue adoptada por la Generalidad en 1936, en plena guerra civil. Al finalizar la guerra se exilió en Latinoamérica; primero, en Colombia, y después, en Venezuela. Consiguió los máximos honores académicos de Venezuela y Cataluña.

Manuel Clavero

En otoño decidirá la creación de un nuevo partido

Huelva, 16.—Manuel Clavero Arévalo, diputado por Sevilla y ex ministro de UCD, ha hecho unas declaraciones, en las que asegura que en otoño tomará una decisión sobre la posibilidad de crear un nuevo partido andaluz.

Según unos estudios de mercado político, encargados por el político sevillano, lo que se viene en llamar «proyecto Clavero» y el PSOE son los dos grupos que se acercan más al electorado medio andaluz. «Si hubiese ahora unas elecciones —asegura—, UCD estaría diez puntos debajo del PSOE, en Andalucía.»

A juzgar por su posible promotor, el nuevo partido tendría que ser moderado, de centro, autonomista e independiente, estaría apoyado por personas de gran relieve en todas las provincias andaluzas, algunas de ellas centristas, y «podría no ser yo —dice Clavero—, el único miembro de las Cortes que fuera del partido».

El Consejo de Europa se reunirá en Lanzarote y Tenerife

Las Palmas.— Con temas exclusivamente relacionados con la enseñanza, ecología y turismo, el Consejo de Europa celebrará en la primera decena de octubre una reunión, que tendrá como marco las islas de Lanzarote y Tenerife. La duración de los trabajos será de seis días.

Las jornadas a desarrollar en la isla de Lanzarote se verificarán en lugares de ambiente completamente natural, como, por ejemplo, la cueva de los Verdes, Jameos del Agua, Parque Nacional Volcánico de Timanfaya, etcétera. Esta reunión en las islas está patrocinada por tres ministerios españoles, previéndose la asistencia de 52 especialistas, en su mayor parte catedráticos o profesores de diversas nacionalidades: españoles, franceses, belgas, alemanes, ingleses e italianos.

En su anterior reunión, en Estrasburgo, el Consejo de Europa recibió un informe del sistema de enseñanza ECCA, método de enseñanza muy popular en las islas Canarias.

TURISMO

Buenas perspectivas para la temporada invernal

Benidorm (Alicante), 16.— Según datos facilitados a Efe en empresas del sector turístico, estamos ante una verdadera actividad turística, y se espera que esta línea se mantenga de cara a la temporada invernal.

En una reciente encuesta difundida en el «Navel New Londinense», se recogieron opiniones, tras un estudio de mercado efectuado en el seno de los turoperadores ingleses, que ponían de manifiesto que en la temporada de invierno, Benidorm, junto a la Costa del Sol portuguesa y Canarias, eran los destinos preferidos por los turistas.—Efe

Rodríguez Sahagún en contra de la amnistía para la UMD

El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, en unas declaraciones a «Diario 16», se ha mostrado en desacuerdo con la proposición de ley presentada en el Congreso de los Diputados para conceder la amnistía total a los oficiales que pertenecieron a la Unión Militar Democrática (UMD). Rodríguez Sahagún precisó que «hay que valorar muchas circunstancias, ya que pesan no sólo los determinados valores que se enuncian en el preámbulo, sino que además hay otros. Hay que buscar el punto de equilibrio que permita tener en cuenta todos los valores».

TOROS

Debut de Gregorio Muñoz «El Rubio» en Las Ventas

Ovacionado en su primero y vuelta al ruedo en su segundo

Madrid, 16.—Ayer hizo su debut en la plaza de Toros de las Ventas, el rejoneador segoviano Gregorio Muñoz «El Rubio». Su actuación ante dos novillos de García Romero fue buena en general. Al primero lo despachó de dos rejones de muerte, siendo ovacionado con fuerza. Al segundo le realizó una labor con excesiva valentía exponiendo mucho. Dos de los caballos sufrieron lesiones importantes. Mató certeramente y

dió una merecida vuelta al ruedo.

OREJA PARA LOS TRES
MATADORES EN LA
SEGUNDA DE GIJÓN

Gijón.— Segunda de feria. Tarde templada. Seis toros de hermanos Peralta, buenos los cuatro primeros. El último, manso y peligroso. El quinto, se resintió durante la lidia, por haber chocado contra un burladero.

Paquirri, ovacionado en banderillas en ambos. Ovación en el primero, y oreja, tras faena templada, en el cuarto.

Angel Teruel, buena faena en el segundo (oreja). En el quinto, faena correcta (silencio). Ruiz Miguel, valiente en el tercero (oreja). Aliño en el sexto (aplausos).—Efe

IRUN

Atracan una gasolinera dos veces en 24 horas

Irún (Guipúzcoa), 16.— La gasolinera «Jaizkibel», de Irún, ha sido atracada por segunda vez, en el plazo de 24 horas, por varios desconocidos que se llevarán 14.000 y 50.000 pesetas respectivamente.

El primer atraco se llevó a cabo a las 3,30 horas de la madrugada de ayer por tres encapuchados armados con dos pistolas y una escopeta de cañones recortados, que huyeron en un «Seat 1.430».

El segundo se cometió a las 2,25 horas de esta madrugada, también por tres encapuchados —se desconoce si son los mismos— que portaban pistola y arma blanca. Se desconocen los medios que utilizaron para su huida.—Efe.

Llegan a Sevilla los tripulantes del «Bahía de Ifach»

Sevilla, 16.— Los trece tripulantes del «Bahía de Ifach», embarcación que naufragó cerca de la antigua ciudad de Villa Cisneros, llegaron esta madrugada a Sevilla por vía aérea procedentes de Las Palmas.

Posteriormente los tripulantes del barco siniestrado y sus familias emprendieron viaje con destino a sus localidades de residencia, Puerto de Santamaría, Vejer de la Frontera y Sanlúcar de Barrameda, en la provincia de Cádiz.—Efe.

UN COMANDO DEL U.R.P. OCUPO LA SEDE DE LA O.E.A. EN TEGUCIGALPA

Tegucigalpa, 16.- Tres miembros de la Unión Revolucionaria del Pueblo (URP), que en la mañana de ayer, viernes, ocuparon la sede local de la Organización de Estados Americanos (OEA), declararon en conferencia de prensa haber logrado el ciento por ciento de sus objetivos.

Los tres miembros del comando, encapuchados, y armados de pistolas, hablaron ante el nutrido grupo de periodistas, respondiendo lacónicamente y con gran seguridad a las preguntas que se les hicieron.

Dijeron ser todos hondureños, sin descartar la inclusión futura de extranjeros, «ya que la internacionalización de la lucha —dijeron— es una cuestión de principio».

La mayor parte de las exigencias del comando se refieren a la

situación de las organizaciones populares salvadoreñas. Los portavoces de la «URP» dijeron que han expuesto sus peticiones ante las autoridades salvadoreñas, mediante la intervención de funcionarios de la oficina de la «OEA» en Washington.

Según los izquierdistas, el ejército y el Gobierno de Honduras, a través del jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Mario Chinchilla Carcamo, han prometido no intervenir en las acciones del grupo.

Al mediodía de hoy, los izquierdistas abandonarán sus posiciones en la sede de la «OEA» para trasladarse, en compañía de una comisión especial, a la Universidad Nacional Autónoma de Honduras.

Los izquierdistas mantienen en su poder a trece personas. —Efe.

PANORAMICA

PERU: El director de socorro y emergencia de la Cruz Roja española, Carlos Balea, ha llegado a Lima con la misión de coordinar un plan de asistencia y cooperación, en la eventualidad de que ocurra algún desastre natural en Perú.

EGIPTO: El presidente Sadat propuso ayer la celebración de una «cumbre» tripartita entre Egipto, Israel y Estados Unidos para discutir la interrupción de las negociaciones sobre la autonomía palestina.

ESTADOS UNIDOS: El departamento de Estado ha informado de que ha mantenido contactos con el Gobierno de Cuba sobre la posible repatriación de ciudadanos cubanos, en relación con la ola de secuestros aéreos organizados por refugiados cubanos.

MEXICO: En una explosión ocurrida en las obras de ampliación del ferrocarril subterráneo de México capital han resultado gravemente heridas cuatro personas. El encargado de las obras manifestó que la causa de la explosión fue el estallido de un depósito de gasolina.

COLOMBIA: El Gobierno de Colombia ha anunciado que batallará contra la subvención, al tiempo en que los grupos guerrilleros de este país han anunciado su rechazo a un proyecto de amnistía.

Aplazada la reunión del Consejo de Seguridad sobre Jerusalén

Naciones Unidas, 16.— La reunión del Consejo de Seguridad sobre Jerusalén, solicitada hace dos semanas con carácter inmediato por los países islámicos, fue aplazada nuevamente ayer tras intensas negociaciones y consultas.

Pakistán y otros miembros del grupo islámico y del Consejo presentaron el martes, un anteproyecto de resolución que declara nulas e inválidas las recientes medidas israelíes de unificar la ciudad santa bajo el mandato israelí y de declararla capital del Estado judío.

Lidia Gueiler aún no puede salir de Bolivia

La Paz, 16. — La expresidenta boliviana, Lidia Gueiler, aún no podrá abandonar el país «por haber violado normas de asilo», declaró el ministro del Interior, coronel Luis Arce.

El titular del Interior aseguró que la exmandataria infringió las normas del asilo diplomático al hacer declaraciones «falsas a la prensa extranjera en el sentido de que miembros de las Fuerzas Armadas la hubieran obligado a renunciar bajo amenazas armadas».

Por su parte, un portavoz del Ministerio del Interior declaró a la agencia «Efe» que Lidia Gueiler cuenta con la debida garantía y recordó una anterior declaración del coronel Arce en ese sentido.

El portavoz hizo esa declaración después de conocer una noticia procedente de París que resumía una versión de la hija de la exmandataria, María Teresa Pérez Gueiler, que residen en París, dijo a la prensa que su madre está «secuestrada en La Paz y que las afirmaciones del Gobierno Militar según las cuales mi madre puede salir libremente del país son absolutamente falsas». Agregó que el ministro del Interior disuadió a la expresidenta porque «su seguridad no puede ser garantizada hasta el aeropuerto». —Efe

La propuesta recordaba también resoluciones anteriores del Consejo y de la Asamblea General, la convención de Ginebra sobre territorios ocupados y otros acuerdos y leyes internacionales, como base legal para solicitar que el Consejo apruebe sanciones contra Israel si no rescinde las medidas sobre Jerusalén antes del 15 de noviembre.

La propuesta europea, según se tiene entendido, es muy similar en cuanto al argumento y la demanda de que Israel rescinda sus recientes medidas para anexionar y declarar su capital a Israel, pero no va tan lejos en cuanto a la amenaza de sanciones específicas. —Efe

Explosión en un centro comercial japonés

Tokio (Japón), 16.— Diez personas han resultado muertas y más de ciento setenta heridas a causa de una doble explosión de gas registrada esta mañana en un centro comercial subterráneo de la ciudad japonesa de Shizuoka, según informaciones recogidas por Efe en fuentes policiales.

El balance es provisional y se espera que según se vayan recibiendo datos aumentará la lista de víctimas.

La segunda explosión se produjo una media hora después cuando ya los bomberos habían iniciado la localización de posibles fugas de gas en el edificio siniestrado. —Efe

Ante la grave situación laboral en su país

EL PRESIDENTE POLACO REGRESA DE LA U.R.S.S.

Varsovia.— El Gobierno polaco, mediante una intervención televisada del primer ministro Babiuch, ha reconocido la gravedad de la situación económica por la que atraviesa el país, en respuesta a las demandas económicas presentadas por los huelguistas de los astilleros de Gdansk. El presidente Gierek regresó ayer precipitadamente de la Unión Soviética, donde pasaba unas semanas de vacaciones.

«Me doy perfecta cuenta —dijo el primer ministro, Edward Babiuch, en su intervención televisada— de que la nación espera una respuesta clara a la interrogante sobre lo que ha hecho el Gobierno para afrontar y paliar las dificultades económicas y eliminar las tensiones sociales. El erdeudamiento de nuestro país ha alcanzado un nivel que ya es imposible sobre pasarlo».

Indicó, asimismo, que su Gobierno presentaría al próximo

Pleno del Comité central del partido «propuestas detalladas» para combatir la crisis económica y social que atraviesa el país.

También lanzó un ataque contra los huelguistas de Gdansk, al señalar que los sectores de la producción implicados en la paralización del trabajo están perjudicando los intereses de la clase obrera.

En la localidad norteña de Gdansk, donde está localizado el núcleo de contestación laboral al Gobierno de Varsovia, se respiraba una atmósfera de solidaridad y firmeza entre los trabajadores de los astilleros Lenin, que se sumaron a la huelga iniciada en varias localidades, hace unos días.

Como se sabe, un paro laboral de este mismo centro de trabajo, ocurrido en 1970, desencadenó los violentos incidentes que provocaron el desplazamiento de Gomulka de la cabeza del Partido Comunista Polaco. Fue sustituido por Edward Gierek.

Bani Sadr resultó ileso en un accidente aéreo

Teherán, 16.— El presidente de Irán, Abohassan Bani Sadr, ha resultado indemne de un accidente aéreo que sufrió anoche al regreso de una gira de inspección en helicóptero a la frontera con Irak, según un comunicado de radio Teherán.

En el helicóptero accidentado de Bani Sadr se encontraban también el comandante del Ejército de tierra iraní, general Ali Zahir-Nezhad, y el gobernador de la provincia occidental visitada, fronteriza con Irak.

Al parecer el helicóptero había despegado en Qasr e Chirine y se encontraba cerca de la capital de provincia de Kermanshahan, cuando se produjo la avería mecánica y el piloto hubo de hacer un aterrizaje de urgencia. Cerca del suelo se rompieron las palas del rotor del helicóptero y al chocar con tierra se produjeron daños de importancia en la nave. —Efe

NUEVO TALLER RITUERTO Y LOBO

Servicio y entretenimiento de automóviles de turismo

40 años de experiencia automovilística

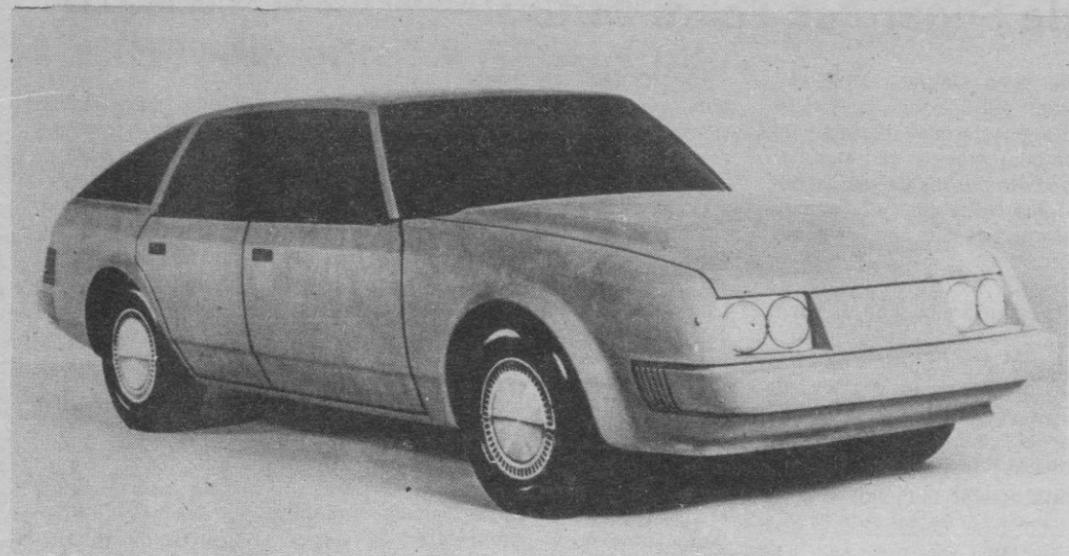
- Mecánica del automóvil.
- Electricidad.
- Rectificado de culatas.
- Alineación y equilibrado de ruedas.
- Analizador de gases de escape.
- Instalación de aire acondicionado.
- Estación de servicio (pintura de bajos).
- Mecánica industrial.
- Trabajos de torno.

Reparaciones de chapa y pintura - Especialidades Seat y otras marcas

AUTENTICOS PROFESIONALES

Ctra. Soria-Plasencia Km. 189 (frente Maguilo). Teléfonos 4132 86 y 4155 41 (permanente)

AUTOMOVIL «HIBRIDO» DESARROLLADO POR G. E.



General Electric ha constituido un equipo internacional de empresas automovilísticas con tecnología de primera línea, para fabricar dos prototipos de automóvil «híbrido» para el Departamento de Energía de los Estados Unidos.

El grupo internacional está integrado por las siguientes empresas: Volkswagen, de la República Federal Alemana; Globe Union de USA; Daihatsu Motor de Japón y Triad Services de USA.

Cada prototipo de automóvil

«híbrido» irá equipado con dos motores, uno de gasolina y otro eléctrico y funcionarán alternativa o simultáneamente con gasolina o baterías según la ocasión lo requiera.

El Centro de Investigación y Desarrollo de GE es el titular principal del proyecto, por valor de 560 millones de pesetas y 30 meses de duración, cuyo objetivo principal es reducir el consumo de gasolina. Se espera que el automóvil «híbrido» consuma de un 40 a un 50% menos de gasolina que el coche convencional de igual tamaño en base a un uso anual de 18.000 km.

Entre los principales participantes en el proyecto están la División de Investigación de la Volkswagenwerk AG de Alemania Occidental, la cual diseñará y construirá un motor de gasolina modificado especialmente; la Globe Union Inc. de EE.UU. desarrollará baterías de 12 voltios avanzadas; Triad Services de EE.UU., que diseñará y construirá la carrocería y el chasis y Daihatsu Motor Co. de Japón, uno de los principales fabricantes de vehículos eléctricos a batería, que actuará como asesor.

General Electric aportará su experiencia y conocimientos prácticos sobre el motor de propulsión eléctrica, controles electrónicos de motores y los controles de microcomputadores para todo el sistema.

Los nuevos coches a fabricar serán de tipo sedán de cuatro puertas con una capacidad para 5 personas. Su línea, funcionamiento e instrumentación serán iguales a los de los coches convencionales. Su diseño será planificado para que pueda fabricarse en serie y el coste previsto para el usuario sería de unas 550.000 pesetas.

Se incrementa el uso de los cinturones de seguridad

Pero ha habido retroceso en su empleo en algunas provincias, entre ellas Segovia

Según datos procedentes de sondeos realizados por la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico, el porcentaje de utilización del cinturón de seguridad por parte de los conductores y ocupantes de los asientos delanteros se ha visto incrementado sensiblemente en los últimos meses, pasando de un 51,44% (conductores) y un 54,88% (pasajeros), a cifras actuales por encima del 67% en ambos casos.

Este aumento obedece en buena medida a la campaña mentalizadora recientemente realizada, siguiendo las directrices del Plan Nacional de Seguridad Vial. Pese a este notable incremento general, existen algunas zonas del país en donde se han experimentado retrocesos, como es el caso de Alava, Albacete, Ciudad Real, Granada, Guadalajara, Murcia, Palencia, Segovia, Teruel, Valladolid y, sobre todo Málaga y Vizcaya. Por el contrario existen otros puntos que han registrado incrementos realmente espectaculares, que en el caso de Baleares, Lérida, Jaen, Orense, Pontevedra y Tarragona son muy superiores al 200%.

Los automovilistas más disciplinados actualmente por lo que al uso del cinturón se refiere, son los de Badajoz y Huesca, en donde se utiliza el 90% de los casos, mientras que a la cola se sitúan Vizcaya (17%) y Valencia (27%). En Madrid utilizan el cinturón el 65% de los conductores, mientras que en Barcelona lo hacen el 85%.

También se observa en esta estadística que el porcentaje de utilización es muy similar por lo que se refiere a conductores y a pasajeros. No obstante, la conclusión final, además del dato optimista y reconfortante de un mayor uso del cinturón, viene dada por la notable diferencia entre unas zonas y otras en lo que se refiere al uso de esta elementalísima y útil medida de seguridad pasiva.

Naturalmente este sondeo se refiere a la utilización en carretera, zona de competencia de las autoridades que lo han realizado. No existen trabajos similares sobre la utilización del cinturón en ciudad, aunque todos los expertos coinciden en estimar que es alarmantemente bajo.

Medicamentos marcados

En los países escandinavos llevarán un triángulo rojo los susceptibles de provocar somnolencia

Acaba de adoptarse en los países escandinavos una disposición ministerial, según la cual todos los medicamentos susceptibles de provocar somnolencia irán marcados por un triángulo rojo, bien visible desde todos los ángulos. Se pretende con ello alertar a los conductores que precisen medicación, bien para que se abstengan de consumirlos, bien para que no conduzcan mientras rija el tratamiento con cualquiera de estos medicamentos marcados.

Antes incluso de que esta norma comience a regir en los países nórdicos, tradicionalmente en vanguardia sobre todo lo que se refiere a seguridad vial, ya se está estudiando en profundidad por otros países, como Alemania y Francia; parece que esta norma se extenderá con rapidez y que puede convertirse en una norma de cumplimiento europeo.

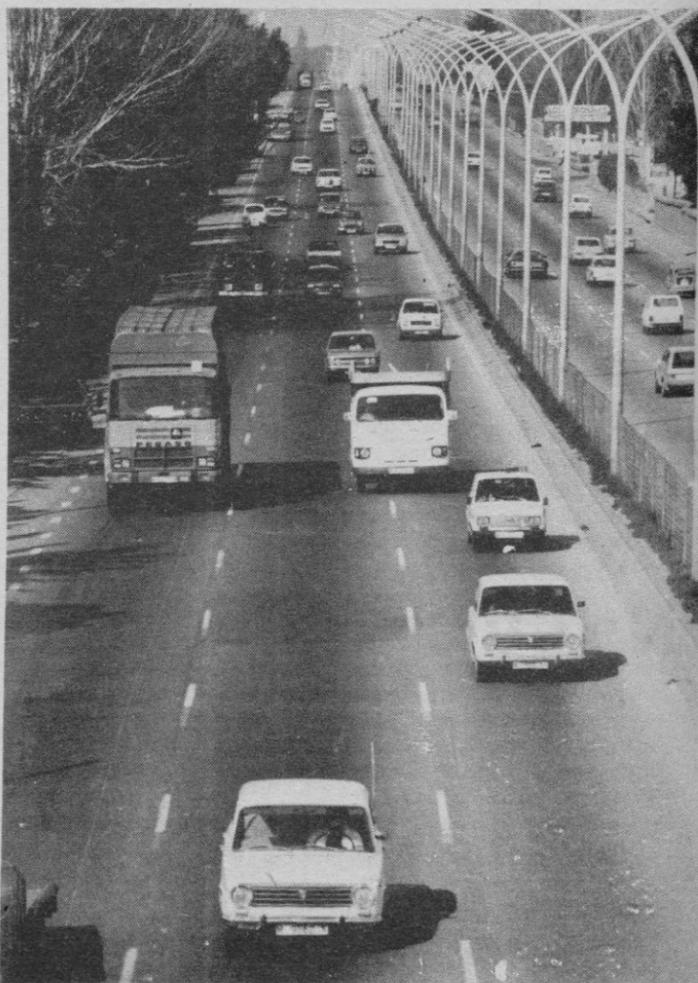
Es interesante señalar al respecto que en España, las estadísticas oficiales que analizan el factor humano en los accidentes con víctimas, demuestran que un 7,55% del total obedecen a que el conductor se durmió, mientras que por efecto de bebidas y estupefacientes el porcentaje es del 5,02%. Al margen del rigor de dichas estadísticas, queda fuera de toda duda el que son muchos los conductores que se duermen al volante, como también los que sufren mayor cansancio de lo normal y ello, en buena parte, puede ocurrir por una medicación incompatible con el volante.

Según los últimos estudios realizados al respecto, esta lista de medicamentos capaces de producir sueño es muy abundante y en ella se incluyen fármacos bastante comunes, de frecuente uso entre automovilistas y que de momento se usan sin ninguna precaución, pudiendo centrarse ahí la justificación de muchos accidentes.

Las autoridades de tráfico de los países afectados, confían en que con esta medida los usuarios podrán y tomarán conciencia de que, al igual que alcohol y volante son rigurosamente incompatibles, muchos medicamentos están en la misma línea y su ingestión puede ser motivo de una pérdida de cualidades físicas que propicien accidentes.

COORDINA

Aurelio M.



Sistema Vehículo Ocasión

Busque esta marca cuando quiera estrenar un coche usado.

Nuevo Servicio SEAT

GARAGE SOUSA S. A.
FIAT EZEQUIEL GONZALEZ, 28 **SEAT**
 TELEFONO: 42 54 18

Vehículos usados

133.....	Año 75	127 4 P.....	Año 75
850 Especial..	Año 72	124 FU-1.600.	Año 73
850 4 Puertas.	Año 73	124 E-1.800...	Año 78
127 3 P.....	Año 73	Simca 1.200 Es-	
127 4 P.....	Año 74	pecial.....	Año 76

FILATELIA

INTERES CRECIENTE EN LA INVERSION FILATELICA

La adquisición de sellos o estampillas de correos con sentido preferentemente de inversión ha experimentado un gran aumento durante el año 1979, según datos de la memoria de la Dirección General de Correos y Telecomunicación.

Durante el año pasado se adquirieron por valor de 642 millones de pesetas, habiéndose apreciado un aumento porcentual en el quinquenio 1975/79 del 123.

El número de abonados del servicio ascendió durante el pasado año a 122.312, habiéndose registrado durante los cinco últimos años un incremento de altas en este servicio del 89 por ciento.

Durante los doce meses de 1979 se registraron 24 emisiones de estampillas de distinto valor facial acordes con las tarifas postales vigentes en ese momento.

ESTABLECIMIENTO DE OFICINAS TEMPORALES, PROVISTAS DE MATASELLOS ESPECIALES

De conformidad con la pro-

puesta de la Sección de Signos de Franqueo, Filatelia, Museo y Cartografía se ha dispuesto la concesión de las siguientes oficinas temporales, provistas de matasellos especiales:

En Cádiz: Aula Militar de Cultura, Exposición Miniaturas Militares, durante los días 20 al 23 de agosto.

En Puenteareas: Centenario del Maestro Soutullo 1880-1980, durante los días 6 al 10 de septiembre.

En Barcelona: XXVII Congreso Internacional de Historia de la Medicina, durante los días 31 de agosto al 6 de septiembre.

En Vigo: VI Edición del Campeonato Nacional e Internacional de Pesca del Tiburón del Atlántico, durante los días 11 al 14 de septiembre.

En Bayona: Regata Internacional Lymington-Bayona, V Trofeo Conde de Gondomar, durante los días 15 al 19 de agosto.

En Lugo: CXXV Aniversario Círculo de las Artes 1855-1980, durante el día 22 de septiembre.

En 1983, la NASA pondrá en órbita un telescopio espacial

Situado a 500 kilómetros de la Tierra, podrá explorar 350 veces más de espacio que los más potentes telescopios instalados en tierra

Los Angeles (Crónica especial para IPS, por Janet Wra-ther).—En 1983, la NASA pondrá en órbita alrededor de la Tierra el primer telescopio espacial.

El telescopio estará compuesto por 75 submódulos, que podrán ser cambiados por los astronautas del transbordador espacial, que será el encargado

de ponerlo en órbita. Su longitud será de 15 metros y su diámetro de casi 5 metros. Consistirá en un conjunto formado por un telescopio óptico propiamente dicho, cinco instrumentos científicos y un sistema modular que le servirá de soporte.

Lo más maravilloso de todo este conjunto es que podrá ser dirigido con toda precisión a los cuerpos celestes que se deseen observar, y tanto las imágenes que se obtengan, como las medidas de rayos infrarrojos y ultravioleta, imposibles de realizar desde dentro de la atmósfera, serán transmitidas a

tierra por procedimientos electrónicos.

Situado en órbita a unos 500 kilómetros de la superficie terrestre, podrá contemplar los cuerpos celestes totalmente libre de las turbulencias atmosféricas y observar un volumen de espacio unas 350 veces superior al que pueden observar los más potentes telescopios de los observatorios terrestres.

En la actualidad, la maqueta a escala natural del telescopio está recibiendo los últimos retoques en el Laboratorio Espacial de la Lockheed Missiles and Space Company de Sunnyvale (California).

SOPA DE LETRAS

Por Montse

C	U	A	P	R	E	N	S	T
S	A	I	L	U	N	O	E	O
E	D	T	A	E	Z	Y	N	R
T	O	S	T	L	U	V	E	E
A	S	C	O	P	A	S	T	M
R	Q	E	N	T	M	L	S	O
C	C	H	L	O	R	T	I	H
O	R	D	N	A	J	E	L	A
S	B	V	Z	C	T	L	C	K

Encontrar, buscando en cualquier dirección, los nombres de siete griegos ilustres.

CHISTE INOCENTE

LA SUBASTA DEL LORO

Surge en la subasta un loro. Las ofertas suben penosamente hasta 1.000 francos y después montan casi en cascada a 40, 50 y 100 mil francos.

—Por ese precio —anunciaba

el subastador de el loro—, espero por lo menos que digas algo.

—¿Pero qué dices? —respondió el loro—. He sido yo quien ha hecho subir las posturas a partir de 1.000 francos. ¡Cada uno tiene su dignidad!

UMOR SIN ACHE

UNA LENGUA ESTOFADA PARA D. JORDI

El honorable señor Jordi Pujol, flamante presidente de la Generalitat de Cataluña, lo acaba de decir: «evidentemente, la lengua castellana ha agredido a la lengua catalana, no ha sido al revés». Tan sorprendentes declaraciones han aparecido en el suplemento dominical del diario «El País», correspondiente al pasado día tres de agosto, y en una entrevista que al honorable señor hace la estupenda periodista Soledad Alameda.

Aquí todos nos hemos quedado turulatos de la impresión, por lo manifestado por Don Jordi. Don Jordi no habla para nada de dictadores, ni de regímenes políticos opresores. Nada de eso. La lengua, ella solita, agrade. La lengua castellana, por supuesto. Nunca hasta este momento habíamos comprendido el dicho popular ese de «irse de la lengua». Parece que el honorable propone un bozal castellano, para que no se nos dispare esa

«Señorita, muy aseñorada, que siempre va en coche, y siempre va mojada»

Nos imaginamos al inefable Pujol poniendo una denuncia en la Comisaría más próxima:

— Buenas, vengo a denunciar a D. Miguel.

— ¿A Don Miguel, qué?

— ¡A quién va a ser! ¡A D. Miguel de Cervantes! Me ha agredido con eso de «en un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme...»

Está visto que nuestra lengua castellana se nos escapa de la boca, y está hecha una pegona. Habrá que vigilarla, y no solamente a ella, sino al bazo castellano, al hígado castellano, y al estómago castellano. Aunque para estómago, estómago, el de los vascos. ¡Menudos cogotes de merluza que se han venido zampando a través de su oprimida historia!...

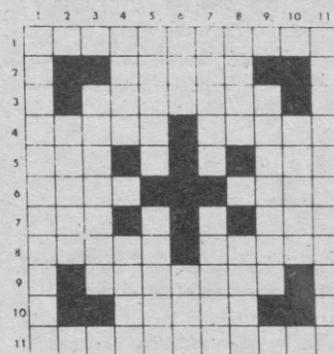
ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

FRASES CELEBRES

«EL FRUTO MALDITO»

Así denominan algunos a la manzana, pues si de un lado encendió la guerra, de otro dió lugar a la aventura del Paraíso, origen de tantos males... Lo de hacerla responsable de la guerra de Troya resulta un poco exagerado, ya que se basa en lo siguiente: Paris (segundo hijo de Priamo, rey de Troya y Hécula), encargado de decidir entre Venus, Minerva y Juno cuál de las tres, como más hermosa, merecía la manzana lanzada entre ellas por la Discordia, se la entregó a Venus. Esta, agradecida, hizo que se enamorase de Paris la más bella mujer de la tierra, Helena, mujer de Menelao, rey de Esparta, lo cual encendió la guerra de Troya... También se denomina a tan delicioso fruto, aludiendo al juicio de Paris, «el fruto de la Discordia», y esta perífrasis se emplea para designar la razón o el motivo que determina la desavenencia entre varias personas que hasta entonces habían marchado de acuerdo sobre determinado asunto.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Que se hace o toma ocultamente y a escondidas (Femenino). 2: Planta gramínea originaria de las Indias Orientales. 3: Abolir, revocar. 4: Verano. Conjunto de partículas disgregadas de las rocas. 5: Al revés, apócope de santo. Apócope de tanto. 6: Quiebra, bancarrota. Al revés sacerdote. 7: Al revés, me derrumbé. Lique. 8: Estación del año. De hueso (Femenino y Pl.). 9: Cuerpo resultante de la combinación del yodo con un radical (Pl). 10 Avestruz de América. 11: Cortarlos con la hoz.

VERTICALES: 1: Que no hace ruido. 2: Al revés, parte de peso que se rebaja de las

mercancías por razón del embalaje (Pl). 3: Al revés, madre y esposa de Edipo. 4: Sabio de la ley entre los judíos. Dícese de la persona sumamente apocada y de corto ingenio (Femenino). 5: Equivocación. Dar vueltas por el suelo. 6: Preposición inseparable que significa «por» o «en vez de». Enlacé. 7: Prenda principal del traje romano (Pl). Reunión de salvajes que forman comunidad y no tienen domicilio. 8: Elevar una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Al revés, «suyos», en latín. 9: Retiras, retrocedes. 10: Navagante. 11: Lógreslos.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Suscesos. 2: Traes. 3: Nautia. 4: Alcan- Horda. 5: Izar. 6: sous. 7: 9: Re- dar. 6: Pro. 7: Unt. 8: Togas. 9: Rabl. 10: Noña. 11: Error. Ro- sos. 2: sarat. 3: atsacoy. VERTICALES: 1: Silencio- los. 2: ros. 3: Nandu. 4: 11: Segarlas- Ate. 8: Ocho. 9: Oseas. 10: Yodu- Tan. 6: Crac. 7: lac. 8: qar. 4: Estio. 5: Arena. 6: nas. 7: Abro- 8: 2: Arro. 3: Abro- 4: 1: Su-

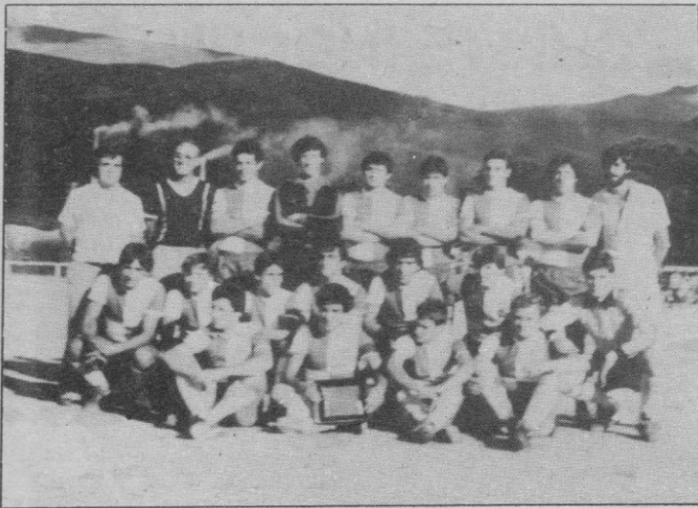


Entretenido encuentro entre La Granja-Vicasa y Ciempozuelos

Mañana, a las 7, G. Segoviana-G. Medinense en La Albuera



C.D. La Granja-Vicasa



A.D. Ciempozuelos

C.D. LA GRANJA-VICASA, 0
C.D. CIEMPOZUELOS, 2

En el terreno de juego de El Hospital de San Ildefonso, se disputó ayer un encuentro amistoso pre temporada, entre el conjunto local, de 2ª regional y el Ciempozuelo, de 3ª división.

Mucho público y terreno de juego en buenas condiciones tras el duro trabajo realizado por los directivos durante la pasada semana en el mismo.

Con arbitraje de Federico Sánchez, cuyo único fallo, a nuestro juicio, fue el de abusar en exceso del silbato, los equipos presentaron estas alineaciones de salida; LA GRANJA-VICASA; Del Oso; Ricardo, Pablo, Revillo, Fernando; Pozas, Yepes, J. Ramón; Miguel, Herranz y Pelé. También jugarían Pedro y De la Flor.

C.D. CIEMPOZUELOS: Fernando; Sedeño, Coulos Cou, Barroso, Vilchez; Madrid, Angel, Campos; Esteban, Carbonell y Serrano. En la segunda mitad saltaron al terreno Pérez, Vivaz, Chuchi, Estrada, Ricardo y J. Antonio.

La primera parte que concluiría ya con el 0-2 que al final del partido señalaría el marcador, fue de un total dominio visitante cuyo sentido posicional del juego en el centro del terreno le hacía mover el balón con mayor rapidez y precisión que sus oponentes, entre otras cosas porque al equipo local le faltaban ayer jugadores como Domingo, Rafa y Vallejo, que hoy por hoy son fundamentales en el juego que desarrolla el conjunto.

En los minutos 25 (Madrid), y 30 (Esteban), fueron conseguidos los goles, ambos en jugadas rápidas donde la defensa se vio desbordada.

La segunda mitad resultó mucho más interesante por lo equilibrado de la misma. La situación de Revillo en la línea de medios ofreció al equipo la posibilidad de una acción ofensiva más rápida. Así la portería que en esta ocasión defendía Pérez pasó por momentos de apuros, teniendo J. Ramón buenas ocasiones de enviar la bola a la red. Otras fueron malogradas por interesantes y seguras intervenciones del portero madrileño.

Con ello, los cuarenta y cinco minutos de la segunda parte dieron al aficionado la ocasión de aplaudir a sus jugadores y de salir satisfechos del esfuerzo que estos habían realizado. Hay que dejar constancia de la buena preparación física de la que hicieron gala los jugadores locales, así como de las actuaciones del juvenil Fernando, Revillo y Miguel.

Del Ciempozuelos hay que señalar que tiene un buen conjunto. Hombres jóvenes y rápidos, entre los que destacan Madrid, Esteban y Estrada.

MAÑANA EN LA ALBUERA

A las siete de la tarde iniciará la G. Segoviana su pre temporada futbolística. Tendrá como oponente al equipo que mejor fútbol reali-

zara la pasada temporada dentro de la 1.ª regional preferente de la Federación Oeste. De ahí su ascenso a la tercera división. Creemos que el partido puede ser interesante y que estos equipos son los que interesan de cara a la temporada que está a punto de comenzar. La G. Medinense se ha reforzado de cara a su campaña en categoría nacional y sus jugadores vendrán a demostrar que tienen un puesto en el equipo.

De los azulgrana sólo podemos decir que hay algunos jugadores con vacaciones «oficiales»; que algunos están esperando aún que les paguen las cantidades que les adeudan y que no hay nada decidido en torno a los jugadores que a última hora saltarán al terreno de juego.

Señalemos también en torno al equipo gimnástico que la próxima semana jugará en Avila en torneo cuadrangular que el conjunto de la capital vecina ha organizado, y en el que intervendrán el At. Madrileño, Salmantino, G. Segoviana y R. Avila. Buen «cuadro».

Digamos por último que ante la necesidad que tiene el equipo que dirige J. Bellota de encontrar un portero, pudiera ser que llegara para ser probado el cancerbero del equipo de Las Navas.

RAFA FIRMO

Se había especulado en los últimos días que el extremo derecha del C.D. La Granja-Vicasa, Rafa, iba a fichar por el C.D. Acueducto. Algunos aficionados de San Ildefonso así lo habían entendido, dado que el domingo pasado no fue alineado frente al Seseña. Sin embargo, y según palabras del presidente del club del Real Sitio, Rafa ya firmó por este equipo. Dicho.

ATLETISMO: ACTIVIDAD CONTINUA

El Blume-Europol continúa ofreciendo a sus atletas la posibilidad de tomar parte en distintas pruebas que se organizan fuera de Segovia. Días pasados algunos de ellos acudieron a Madrid nada menos que once atletas, los cuales tomaron parte en las pruebas de control allí organizadas. Lo más destacado fue el lanzamiento del juvenil Jesús Rosado en jabalina, 46,84, y los 27'8 de la atleta de Nava de la Asunción, Natividad Arribas, en 200 m.l.

Hoy y mañana, en las instalaciones Serrahima, de Barcelona, cuatro atletas segovianos tomarán parte en las pruebas del Gran Premio de España de Atletismo. Uno de ellos será Vicente Polo, al que, curiosamente, invita ahora la Federación Española a participar en dicho Gran Premio (sexta prueba del mismo), cuando hasta el momento el muchacho ha tenido que participar por «libre». Pero es que ahora V. Polo va el primero en los 3.000 m. obs., y la Federación, que invitó a otros que no han hecho nada destacable, quiere «cubrirse las espaldas». Cosas.

J.M.ª

MOTOCICLISMO

Todo listo para el III Premio de Moto Cross Villa de Coca

Organizado por el Moto Club Eresma se va a celebrar mañana domingo el III Premio de Moto Cross Villa de Coca, prueba puntuable para el Campeonato Dos Castillas y León de moto cross, categorías junior 250 y 75 cc.

La prueba dará comienzo a las nueve de la mañana, con los entrenamientos oficiales, disputándose a continuación las mangas clasificatorias.

En la sede del Moto Club Eresma se han recibido un buen número de inscripciones, sobre todo en la categoría junior 250, por lo que la carrera promete ser de lo más disputada.

En junior 250 el Campeonato tiene un claro favorito, Luis Rodríguez Astudillo, quien salvo imprevistos no tendrá muchos problemas para imponerse al resto de pilotos. Su único obs-

táculo puede ser el circuito, de arena, que puede extrañarlo, y al igual que la mayoría de pilotos sufrir varias caídas. Por parte segoviana Julio Navajo «Perlita» representará al Moto Club Eresma y sus posibilidades son más bien escasas.

En 75 cc. las cosas estarán más reñidas. Hay varios pilotos con posibilidades de victoria y el Campeonato está muy disputado en las primeras posiciones. José Horcajo y José Bermejo serán los representantes segovianos. El primero si cambia su racha de mala suerte puede estar en los primeros puestos. Sobre Bermejo su sitio es estar entre los 10 primeros clasificados, por lo que si no rompe en ninguna manga puede finalizar entre los siete u ocho primeros de la general.— A.C.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

recuerda a sus colaboradores espontáneos que, por causa del volumen de trabajos que se reciben, es imposible devolver los originales, publicados o no, ni mantener correspondencia sobre aquellos artículos no solicitados.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

GOLF

Los jugadores británicos Sandy Lyle y Peter Townsend, con sesenta y siete golpes —cinco bajo par—, figuran en cabeza del «Open» de Irlanda de golf, cuya primera jornada se efectuó ayer.

El español Manuel Piñero figura en cuarto lugar, empatado con dos jugadores más, a un golpe de Lyle (68).

FUTBOL

Con empate a cero finalizó el partido que disputaron anoche la Real Sociedad y el Bohemians de Praga, en el trofeo «Ciudad de Palma». En la tanda de penalties, el equipo donostiarra consiguió clasificarse para jugar la final con el Real Madrid.

NATACION

El español David López Zuberó se clasificó en octavo lugar, en un tiempo de 52-20, en la final de 100 mts. libre, del torneo internacional de natación, que se disputa en Honolulu.

Otro nadador español Rafael Escalas, fue sexto, en un tiempo de 8-24-38, en la final de 800 mts. libre.

En esta competición el nadador estadounidense John Bottom ha establecido hoy un nuevo récord mundial de los cincuenta metros libres, con un tiempo de veintidós segundos cuarenta y tres centésimas.

Dos mejores marcas nacionales han sido batidas durante unas pruebas celebradas en la piscina del Club Natación Sevilla.

La primera de ellas ha sido la de 4 por 100 metros libres masculinos para nadadores de 14-15 años, cuyo tope estaba fijado por la Federación Española de Natación en 3-53-0 y ha sido rebajado a 3-49-4.

Las nadadoras, por su parte, mejoraron la marca de 4 por 100, para 12-13 años, establecida por el equipo del Club Natación de Barcelona en 4-28-0, rebajándolo a 4-24-9.

AUTOMOVILISMO

El piloto alemán de fórmula uno Jochen Mass sufrió un accidente en el circuito de Zeltweg en el curso de los primeros entrenamientos libres del gran premio de Australia, que se disputará mañana.

El vehículo de Mass (Ensign) volcó después de derrapar sobre una mancha de aceite. El piloto alemán fue transportado a un hospital de Knittfeld.

Al parecer las heridas no son graves, pero es poco probable que pueda disputar el gran premio de Austria.

WATERPOLO

Se ha iniciado en la piscina del C.N. Barcelona, el torneo final del Campeonato de España Juvenil de Waterpolo (15-16 años).

Participaron en este torneo el Barceloneta las selecciones de Castilla, Cataluña y Barcelona, y dos selecciones de los mejores jugadores de los clubs eliminados en los torneos de semifinales.

PELIGRA EL MUNDIAL DE FUTBOL DE COLOMBIA, EN 1986

POR LA SITUACION SOCIAL, ECONOMICA Y POLITICA DEL PAIS

Bogotá, 16.—El Gobierno colombiano solicitó al Parlamento que se designe una comisión para que junto con él analice todos los aspectos relacionados con el Campeonato mundial de Fútbol de 1986 y se pueda determinar su viabilidad.

El ministro de Educación, Guillermo Angulo Gómez, cita do por el Senado de la República, expresó el deseo que el Gobierno tiene de tomar una determinación acorde con la situación social, económica y deportiva del país.

Dijo el ministro, al responder a una serie de interrogantes planteados por los senadores, que ni el presidente, Julio César Turbay, ni sus colaboradores están rehuendo responsabilidades o decisiones que les corresponden.

Añadió que el solicitar al Parlamento un debate al respecto es un acto de respeto y consideración, porque él representa al pueblo.

Dio a conocer una carta enviada a las dos Cámaras pidiendo la conformación de la comisión y en ella se expresa que «se deben analizar cuidadosamente las implicaciones de sacar adelante una empresa que por su magnitud genera múltiples obligaciones y compromete durante varios años la acción del Estado».

«El Gobierno estima que el Congreso Nacional es el mejor escenario para analizar tan importante tema, en la seguridad de que los congresistas, con la responsabilidad que les caracteriza y la colaboración que está dispuesto a prestarles, estudiarán a fondo un asunto que debe ser resuelto en el presente año», añade el documento.

En el primer debate en el Senado sobre el Campeonato Mundial, también participaron los miembros de la Federación de Fútbol y el Instituto para la Ju-

ventud y el Deporte.

Estos recordaron la manera como, con el apoyo de los expresidentes Carlos Lleras Restrepo y Misael Pastrana Borrero, se logró que la Federación Internacional (FIFA) otorgara la sede de 1986 para Colombia, en concurso abierto con otras naciones.

Los senadores Ancizar López y Oscar Vélez Marulanda, quienes iniciaron el debate, exigieron del Gobierno ratificar la aceptación de la organización y presentar proyectos de ley sobre la manera cómo debe financiar-

se.

Rechazaron; asimismo, que un estudio efectuado por la Universidad Nacional sobre costos y que plantea una inversión de más de 17.500 millones de pesetas, consulte con la realidad, por que en él se plantean obras de infraestructura que la nación debe acometer, con o sin Mundial.

Las discusiones sobre el Mundial seguirán produciéndose en las próximas semanas, pero se espera que los dignatarios del Congreso nombren las comisiones solicitadas por el presidente para nuevos análisis.—Efe

CAZA

COMPETICIONES PARA EL CAMPEONATO MUNDIAL

De cara al próximo Campeonato del Mundo de Perros de Muestra en Campo, que ha de tener lugar en Yugoslavia, el próximo mes de octubre, la Federación Española ha programado las competiciones selectivas nacionales, de donde ha de salir la clasificación de los perros que acudan al mismo.

Estas pruebas han dado comienzo en Vitoria, el pasado día 10 de éste, para pasar seguidamente a Palma de Mallorca, el 6 de septiembre; en León, el 14; repite Vitoria, el 21; Huesca, el 27, y finalizan en Za-

ragoza, el 28.

Siempre son noticias estas pruebas caninas, tanto las nacionales como las internacionales, dado el interés con que son seguidas por cazadores y aficionados entusiastas por el perro de caza, dando lugar a un notable mejoramiento progresivo de nuestras razas con el consiguiente cuidado en su eficaz adiestramiento, lo que ha permitido que en las confrontaciones internacionales nuestros perros se clasifiquen, por lo general, en las mejores posiciones, lo que indudablemente puede ocurrir en Yugoslavia.

SUCESOS

EN ESPAÑA

JOVEN DROGADICTO MUY GRAVE TRAS CAER AL INTERIOR DE UN PATIO

Madrid, 16.—El joven de 26 años Julio Arroyo Chumillas se encuentra «clínicamente muerto», como consecuencia de las heridas que recibió al caer por un patio interior de una casa, cuando se encontraba bajo el «síndrome de abstinencia».

El suceso ocurrió cuando el citado joven subió por la escalera de la finca situada en la calle Abejuela número 2, de Madrid, gritando que le perseguía la Policía.

Los vecinos, ante el anormal comportamiento de Julio, se negaron a abrirle ninguna puerta, por lo que éste optó por salir por una ventana del cuarto piso que daba a un patio interior y descolgarse por la cañería. Dado el estado en que se encontraba, no pudo sujetarse y cayó al interior del patio, produciéndose lesiones gravísimas.

Inmediatamente fue internado en la unidad de vigilancia intensiva del hospital «Gómez Ulla», donde se le apreció fractura de bóveda y base craneal y del cuello de ambos húmeros. También se fracturó la mano izquierda y el fémur derecho.

El infortunado joven, que presentaba numerosos «pinchazos» en ambos brazos, es decorador de profesión y habita en la calle Madrid 119, de Getafe.

Julio Arroyo Chumillas tiene pendiente una orden de busca y captura, dictada por la Zona de Reclutamiento y Movilización número 11 y por la Caja de Reclutas 113 de Madrid. Entre los años 71 y 77 fue detenido cuatro veces.

Según ha manifestado a «Efe» un portavoz de la Policía, nadie perseguía al joven, por lo que se supone que actuó exclusivamente bajo el «síndrome de abstinencia».—Efe

COCTEL MOLOTOV EN LA DELEGACIÓN DE EDUCACION

Las Palmas de Gran Canaria, 16.—Un cóctel molotov hizo explosión ayer en la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia de esta capital, sin causar heridos ni daños materiales de consideración, informaron a Efe fuentes policiales.

DETENIDOS LOS PRESUNTOS IMPLICADOS EN UNA ESTAFA INMOBILIARIA

León, 16.—La Policía de León ha detenido y puesto a disposición judicial a Julio Canivano Bello y Juan Fernández Monje, quienes, en unión de Miguel García Fernández, constituyen la empresa «Leones del Páramo», implicada en una estafa inmobiliaria descubierta el pasado día 12 en León.

La urbanizadora se dedicaba a la construcción de chalets con espacio destinado a jardín, en parcelas de una superficie de unos 380 metros cuadrados, al precio de unos 3.000.000 de pesetas, en las proximidades de la localidad de Valcabado.

La zona se encuentra a 48 kilómetros de León, a 15 de La Bañeza y 22 de Benavente. Hace unos días, se han presentado denuncias por presuntas estafas en el suministro de materiales y, según rumores, figura un crédito bancario por lo que el volumen podría ser de varios millones de pesetas.

Según pudo saber «Efe». Los promotores habían regalado algunas parcelas a personas que, sin estar en relación con la empresa ni implicadas en el caso, promocionaban la urbanización.

TRAGICAS FIESTAS, POR UN ACCIDENTE PIROTECNICO, EN NOVELDA (ALICANTE)

Novelda (Alicante), 16.—Un muerto, dos heridos graves y unas sesenta personas con quemaduras leves es el resultado del suceso que ocurrió en el barrio de San Roque de Novelda (Alicante) cuando se disponían sus habitantes a celebrar la tradicional «Alba».

El hecho ocurrió cuando componentes de la Comisión de fiestas del citado barrio procedían a iniciar «La Alba» delante de la iglesia de la parroquia de San Roque. Como es costumbre, dispararon los dos cohetes anunciando el inicio de la fiesta, cuando, por causas imprevistas, se les prendieron fuego los restantes cohetes de que eran portadores y salieron disparados hacia la multitud.

DETENIDOS DOS CARTERISTAS DEL «METRO»

Madrid, 16.—Dos marroquíes, Cherid Addeislam y Abdalaker Ahmed Sacor, de 27 y 17 años, respectivamente, han sido detenidos por la policía como autores de diversos robos llevados a cabo en el Metropolitano madrileño.

En el momento de la detención se les han ocupado 248.000 pesetas, 420 dólares, 200 francos franceses y 100 dinares, cuya procedencia no pudieron justificar.—Efe

DETENIDO UN ASALTANTE DE BANCOS

Madrid, 16.—Como supuesto autor de seis atracos a entidades bancarias, con un botín de casi seis millones de pesetas, ha sido detenido Pedro Almazán Martínez, alias «El Reni», de 27 años, informa la Jefatura Superior de Policía.

En el momento de su detención, se le han ocupado una pistola, marca «Star», calibre 9 milímetros, tipo «Parabellum», con su cargador y cinco proyectiles y un revólver del «22», con 5 cartuchos en su tambor.

El detenido es el presunto autor de los siguientes delitos: Atraco a tres sucursales del «Banco de Bilbao»; atraco al «Banco Español de Crédito»; atraco a la «Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid». Todos estos atracos fueron llevados a cabo en poblaciones de los alrededores de Madrid, como Leganés, Parla, Getafe, Móstoles y Alcorcón.

Junto con «El Reni» intervinieron en los delitos otros dos individuos, que fueron capturados hace quince días.—Efe

DETENIDO EL AUTOR DE UN ROBO EN MATERIALES DE OBRA

Madrid, 16.—Bernardo Contreras Campos, de 25 años, ha sido detenido como presunto autor de un robo con intimidación en una obra de la madrileña calle del Cardenal Herrera Oria.

El detenido amenazó con una navaja al guarda de la obra y le obligó a que le mostrara dónde se encontraba el almacén.

Logró apoderarse de media tonelada de «manguera» de plomo y cobre, forrada con goma. El atracador obligó al vigilante a llevar este material junto a una furgoneta que tenía estacionada en las inmediaciones.—Efe

EN EL EXTRANJERO

IRAK: 59 MUERTOS EN UN INCENDIO

Bagdad, 16.—En un incendio declarado en una sala cinematográfica de Bagdad murieron 59 niños y otros 45 resultaron heridos, comunicó el Ministerio del Interior de Irak.

Los niños murieron asfixiados cuando, presas de pánico, se precipitaron hacia las puertas para huir de las llamas.

El incendio, provocado por un cortocircuito, se produjo en el cine «Al-Baida», en un suburbio de Bagdad, abarrotado de público infantil.—Efe

AUTOMOVILISMO

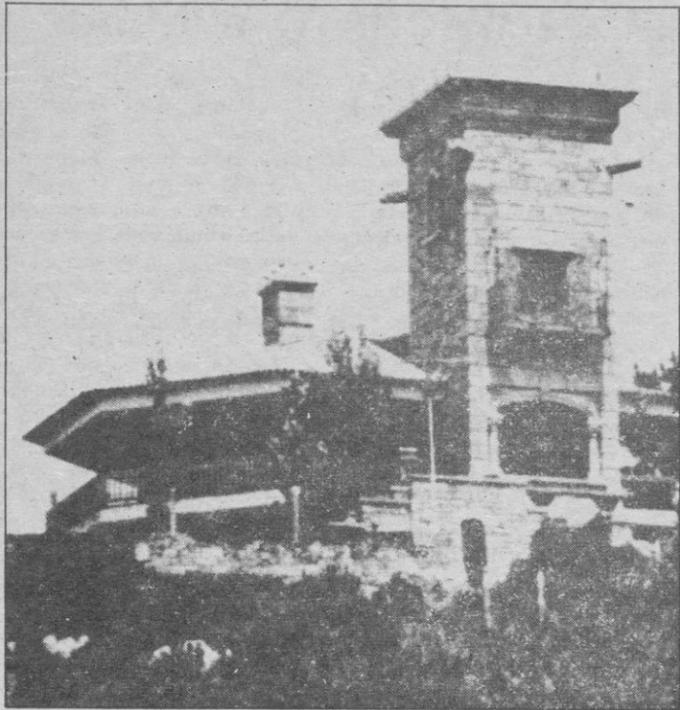
Alan Jones, contra los demás pilotos

Alan Jones ha vuelto a pronunciarse en contra de la Asociación de Pilotos de Gran Premio (GPDA) que preside Jody Scheckter y que agrupa a todos los restantes colegas, a los que ha criticado duramente. «No me interesa ponerme a discutir temas de seguridad. Yo trabajo para Frank Williams y mi deber es conducir al límite de mis posibilidades cualquier tipo de vehículo que él me proponga. Todo lo demás no me interesa.»

Como se sabe, los demás pilotos no son de su misma opinión, y el pasado domingo, pensando sobre ellos el accidente de Depailler (debido casi con seguridad al mal funcionamiento de la faldilla), acordaron pedir a la DISA la prohibición de los «wing car», que tienen su mejor representante en el Williams FW. 07/B.

En cuanto a Scheckter, ha declarado que actitudes como la de Jones son las que le han hecho perder el gusto por la Fórmula 1 y le han decidido a retirarse. «No comprendo cómo a nadie puede despreocuparle su propia seguridad. Nuestro trabajo entraña un riesgo, pero no somos suicidas».

LA FINCA DONDE VERANEA ADOLFO SUAREZ SE CONSTRUYO SIN LICENCIA DE OBRAS



La casa de la finca *La Atlántida*, en El Grove (Galicia), donde el presidente Suárez pasa sus vacaciones.

La finca donde reside el presidente Adolfo Suárez con su familia durante las vacaciones que está pasando en El Grove (Galicia) ha sido construida sin licencia municipal y sin que exista constancia de que el Ministerio de la Vivienda otorgara el correspondiente permiso. Esta finca ocupa terrenos de monte cuya delimitación y superficie no están del todo claras, según el Ayuntamiento de El Grove, que preside el comunista Joaquín Álvarez Corbacho.

Adolfo Suárez, según dice Perfecto Conde, desde El Grove (Pontevedra), en «El País», decidió pasar este año las vacaciones familiares en Galicia siguiendo la invitación que le hicieron algunos miembros destacados de su partido que ocupan cargos o tienen influencia muy directa en la Junta de Galicia y que consiguieron la finca de «La Atlántida», residencia de recreo de la familia de Raimundo Vázquez, conocido constructor pontevedrés fallecido hace dos años.

«La Atlántida» fue construida, a partir de 1965, siguiendo un proyecto realizado por el arquitecto Agustín Pérez Bellas, sin que el propietario contase en ningún momento con la preceptiva licencia municipal. En el expediente que obra en los archivos del Ayuntamiento de

El Grove no figura tampoco constancia alguna del permiso legal que debiera haber otorgado el Ministerio de la Vivienda. Se da además la circunstancia de que contra su edificación recurrió el Ayuntamiento de El Grove, dentro del plazo correspondiente, en 1974, ya que las obras no finalizaron hasta poco tiempo atrás.

Hallazgo de pinturas góticas en la abadía de Burgohondo (Avila)

Unas pinturas góticas han aparecido en la antigua abadía de Burgohondo, (Avila), hoy iglesia parroquial del pueblo, cuyo valor artístico se trata ahora de determinar.

El descubrimiento se produjo al ser retirada una de las tablas del retablo del templo con el fin de abrir una ventana en el muro. Tras la tabla se halló la pintura en cuestión deteriorada. De momento, parece que pueda tratarse de una pintura gótica correspondiente a los siglos XV y XVI, por lo que se va a proceder a retirar la totalidad del retablo.

Parece ser que cuando en el siglo XVII se colocaron retablos barrocos en los templos no se concedió excesiva importancia a los frescos que decoraban sus muros frontales.

LA PRIMERA MOSTRA DE CINE DEL MEDITERRANEO SERA EN VALENCIA

El comité internacional de la I Mostra de Cine del Mediterráneo ha acordado que ésta se celebre en Valencia los próximos días 6 al 9 de noviembre.

El citado comité se reunió en la localidad francesa de Aix-en-Provence y en esta reunión, además de fijar la fecha del certamen, se decidió nombrar presidente de la mostra al director aragonés Luis Buñuel y realizar un ciclo retrospectivo sobre el director valenciano Luis García Berlanga.

PRESENTACION DEL BALLET CLASICO NACIONAL EN EL TEATRO GRIEGO DE MONTJUIC

Con ovaciones que se prolongaron durante varios minutos al finalizar la actuación, hizo su presentación en Barcelona, dentro de la temporada del teatro griego de esta ciudad, el Ballet Clásico Nacional, que dirige Victor Ullate.

La presencia de dicho grupo coreográfico, de reciente creación y que hacía su presentación oficial en Barcelona en esta breve temporada de tres días a celebrar en el recinto al aire libre de la montaña de Montjuic, había creado un clima de interés, que concentró a más de un millar de personas en dicho recinto, respondiendo perfectamente a esta expectación del citado grupo coreográfico.

El programa desarrollado abarcó las diversas facetas habituales en la programación de este grupo, que aún cuando se denomina clásico, aproxima sus planteamientos a la danza contemporánea y de investigación.

La actuación del grupo y del propio Victor Ullate en el último número «El ballet del siglo XX» del programa, terminó de desbordar de entusiasmo durante muchos minutos.

En sus tres días de actuaciones, el Ballet Clásico Nacional ha anunciado tres programas diferentes.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

DEMOCRACIA

Somos demócratas. Pero carecemos de fe en la democracia. La amamos como un bello concepto. Bernard Shaw concibe la democracia como un tropel de gente que corre en la misma dirección. ¿Detrás de un ideal? No. Shaw ha visto correr a la democracia detrás de una vaca.

Nosotros hemos observado que no hay nada tan poco demócrata como un perfecto demócrata. El gobierno del pueblo, debe estar regido y apoyado por el amor al pueblo. ¿Quién mejor va a amar al pueblo que el mismo pueblo? Pero el pueblo como tal pueblo, no puede dedicarse a amarse a sí mismo constantemente, o sea a gobernarse. Le falta tiempo para ello. Necesita ocuparse en vivir, o mejor aún, en agenciarse los medios para vivir. El pueblo tiene que trabajar la tierra y construir zapatos y elaborar pan. No puede, por tanto, aplicar su tiempo a confeccionar leyes.

Ser demócrata, o sea practicar la democracia, debe ser proceder con fineza, disculpar los errores ajenos, producirse con tolerancia en todo y con todos, ser hermano de los hombres sin distinción de calidades sociales.

Nuestra fe en la democracia sería completa si los demócratas en vez de hombres, fuesen arcángeles.

Efemérides

- 1519 Hernán Cortés, tras barrenar sus naves para que los desconformes no pudieran regresar a Cuba, emprende la Conquista de México.
- 1790 La plaza Mayor de Madrid sufre su tercer incendio y el último hasta hoy.
- 1957 Firma de un acuerdo España-EE.UU. sobre cooperación nuclear.
- 1973 Muerte del microbiólogo norteamericano Prof. Waksman, Premio Nobel de Medicina 1952.
- 1977 Muere en EE.UU. el cantante de rock, Elvis Presley.

LABORAL

«AGROMAN» HA FIRMADO UN CONVENIO COLECTIVO EN SANTO DOMINGO

Santo Domingo, 16.—La empresa constructora española «Agromán» ha firmado un convenio colectivo con el sindicato de trabajadores que para ella trabaja en la construcción de la «presa de Hatillo».

Después de una huelga que paralizó las labores de construcción durante cerca de una semana, los dirigentes sindicales de acuerdo con ejecutivos de la empresa, acordaron un pacto que culminó cuando en las oficinas del ministro del Trabajo, César Estrella Sadhala, se firmó entre los dirigentes gremiales y el ingeniero Julio Morales, director de zona de Agromán.

La empresa española se comprometió a realizar mejoras salariales con carácter retroactivo al 26 de mayo pasado, y a conceder permiso abonado a los directivos del sindicato para que puedan llevar actividades sindicales, incluyendo licencia remunerada para asistir a los congresos sindicales tanto en el ámbito nacional como en el extranjero.

Agromán reconoce además, la inamovilidad sindical en los directivos del sindicato y de la comisión negociadora del pacto colectivo, acatando a la vez la plena libertad de afiliación al sindicato.

PROCEDENTE SUBASTA FABRICA TECNIFER

SE LIQUIDA

Toda clase de material avícola terminado y por terminar: prensas plegadoras, taladros, tornos, fresadoras, aparatos de soldar por puntos, rectificadoras, sierras, trenzadoras, polipactos, cizallas, compresores, muebles de despachos, tren de solar, berbonadoras, limadoras con trainerf, matricería, transformadoras, baños eléctricos, tornillería, báscula, rodillos de doblar planchas, estanterías metálicas, máquina de cortar y enderezar barilla, bobinadoras de trefilado con calefacción completa y varios.

Horario de 8 a 1 y de 4 a 7,30

Carretera de Circunvalación, 55 - VALLADOLID. Teléfonos 336572 y 339255, Sr. VARELA o Sr. MAMPAODRE

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Administración: 41 46 96

Redacción: 41 46 97

Dirección: 41 46 98

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso, temporada. Teléfono 426739.

ADMITO estudiante Madrid, compartir piso con dos hermanos. Teléfono 413527 (de 10 a 13).

ALQUILASE local en callejón inmediato plaza Mayor. Teléfono 411851 (mañanas).

SE necesitan dos pisos en alquiler, pequeños. Teléfonos 422872-420176.

SE alquila piso. Ezequiel González, 39. Razón: Portería.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos en construcción, calle Ezequiel González, varias dimensiones. Facilidades.

LLANCASA. Piso barrio del Carmen, cuatro dormitorios, calefacción individual. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad ático y local en Puente San Lorenzo. Facilidades.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

LLANCASA. Chalets Las Navillas, Ortigosa, La Losa, etc. Precios interesantes.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, primero, teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

TOVAR. Pisos Gobernador Fernández Giménez, 4-6 dormitorios. A estrenar.

TOVAR. Piso estrenar San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. Amplias facilidades.

TOVAR. Pisos en Conde Sepúlveda. José Zorrilla, Vía Roma, San José, frente Estación, José Antonio.

TOVAR. Pisos 3-4 dormitorios calle Rancho. Próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. 1.a Granja. Traspaso local 260 metros, céntrico. Tres fachadas.

TOVAR. Locales en José Zorrilla. Conde Sepúlveda, La Albuera, Ezequiel González.

TOVAR. Chalet en alquiler, con o sin muebles. Próximo Segovia.

MIGUEL TOVAR: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés francés. Ladreda, 18.

SE dan clases de recuperaciones de inglés, a todos los niveles, por profesor nativo titulado. Teléfono 427537.

GANADOS

VENDO vaca suiza recién parida. Celestino Arranz, Condado de Castilnovo.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar para Madrid. Teléfono 412406, de 10 a 12.

SE necesita empleada de hogar, sabiendo obligación. Teléfono 412179 (de 9 a 2).

SE necesita dependiente o ayudante mostrador. Bar Casas. Ref. 14.946.

NECESITO asistenta de 9 a 6. Conde Sepúlveda, 30, 5.º D.

SE ofrece pintor para Segovia. Teléfono 140334.

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Sres. de López. Teléfono 411589 ó 415809.

TRASPASOS

SE traspasa bar Casa Paco. Plaza Mayor. Mozoncillo.

TRASPASO bar-restaurante, por no poderlo atender. Teléfono 421058.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sra. Ana Patiño. Ladreda, 11. 411447. 411996.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

¡ATENCIÓN! Reparadores y técnicos TV. Tubos y pantallas televisor. Precios muy interesantes. Distribuidor para Segovia y provincia: Masigal. Coches, 4 (junto Caja Rural). Entregas en el acto.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

LAND Rover 88, seminuevos, toda prueba, rectificadas. Telf. 422032.

VENDO Citroen-8. Ignacia González, Carrascal de la Cuesta.

124 como nuevo, siempre en garaje. Informan teléfono 420473.

VENDO 600-D, barato. Guillermo Balisa. Teléfono 429939.

VENTAS

PISCINAS, pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

PISOS 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

LOCALES comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

MAHONIAS. Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

GARAJES José Zorrilla, 87. Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO piso nuevo, Monte La Viña. Teléfono 179017.

PISOS en calle Las Nieves, próxima terminación. Teléfono 425214.

VIVIENDAS y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez. San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858.

COSTA del Sol, ofrecemos: Viviendas, locales, negocios, fincas, etcétera. «Dian», Hoyo, 31. Torremolinos. 952-382021.

VENDO molino pienso 25 H. P. en Caballar. Fermín Herrero.

FLORISTERIA El Jardín servicio Interflora, ramos de novia, adornos florales, coronas, consulte precios, servimos a la provincia. Teléfono 412854.

URGENTE. Vendo estructuras metálicas de tres naves, 1.750 m2 total. Teléfono 429520.

VENDO piso soleado, calefacción, céntrico. Teléfono 425521 (llamar 2 a 4).

MADRID. Particular apartamento Puerta Hierro (Ciudad Universitaria). Un dormitorio exterior, jardín, piscina, garaje. Teléfonos (91) 2160102-2169152. Facilidades.

VENDO local comercial de 182 m.2 Teléfono 413810 (de 10 a 1).

EXCLUSIVA
TELEMASCOP-MAGNATRON
Nuevo sistema de ampliación de imagen de TV sobre pantalla grande
(Unicos fabricantes en España)
Precisamos nombrar distribuidores en exclusiva en toda España
Necesario conocimiento mercado imagen y sonido. Solvencia. Dedicación plena. Ofrecemos exclusiva zona o provincia. Apoyo publicitario. Amplios beneficios. Interesados dirigirse a: Jebrimont. C/ Princesa, 31. Madrid-8

Jesús del Ser y Cía, S. A.
MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA
Nacionales y extranjeras
Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
T.éf. 429040 (Segovia)
Madrid: Teléf. 2537752

LA COSECHA QUE NACE EN SEGOVIA DEBE PRODUCIR SUS FRUTOS EN SEGOVIA



COBRE SUS NEGOCIABLES EN

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

39 oficinas en Segovia y su provincia

NADIE TIENE TANTAS SUCURSALES ABIERTAS EN SEGOVIA

SUS NEGOCIABLES EN «LA CAJA» SON BENEFICIOS PARA USTED Y PARA SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

PERU

UNA EXPEDICION DESCUBRE LA CIUDAD PRECOLOMBINA DE PAITITI

Lima.- Hace un par de días se daba la noticia de que unos exploradores franceses habían localizado la ciudad precolombiana de Paititi, la ciudad legendaria de las calles de oro. Ahora una expedición peruana afirma haber descubierto en la vertiente oriental de los Andes la ruina de una villa doble que es, muy posiblemente, la célebre ciudad.

Miguel Gómez, fotógrafo y cámara de la expedición, ha confirmado que descubrieron dos villas unidas entre sí por un dispositivo de campos de terraza. Los científicos de la expedición estiman que la población de ambas villas, que se extienden a lo largo de doce kilómetros, pudo ser de diez mil habitantes.

Aprovechando sus buenas relaciones con los indios machigangas, los expedicionarios han podido hacerse conducir a una primera ciudad, no muy grande,

donde encontraron una pequeña industria de cerámica. Descubrimiento raro: hasta ahora sólo se conocía una en Perú. Pudieron reparar unas cuarenta casas, pero la vegetación había destruido lo fundamental de la ciudad.

Al poco, descubrieron la segunda ciudad cuyas casas estaban también construidas con piedra. Los indios les condujeron después a un cementerio en un flanco de la montaña, en una de cuyas tumbas encontraron un muerto rodeado de cerámicas, águilas de oro y diversos objetos decorativos.

También han descubierto «vestigios» mucho más modernos, como sacos de dormir, películas de foto, que bien pudieran pertenecer a una expedición franco-americana desaparecida en 1972 en esta zona de bosques y ríos del suroeste del Perú.

Nueva traductora de bolsillo

Opera con nueve idiomas

La Haya, 16.- Una traductora de bolsillo de tamaño ligeramente más grande que las ya populares calculadoras electrónicas, será presentada próximamente al público holandés.

La traductora ha sido programada para operar con nueve idiomas: inglés, español, francés, alemán, italiano, holandés, noruego, árabe y japonés y permitirá traducir simultáneamente en dos lenguas a partir de otra.

La traductora de bolsillo, que se pondrá a la venta en Holanda en el próximo mes de septiembre, dispone de una pantalla con capacidad para dieciséis letras. Si la frase por traducir es más larga el texto desfilará por la pantalla hasta completar la traducción.- Efe.

EXTINGUIDO TOTALMENTE EL INCENDIO DEL PALLARS

Seo de Urgel (Lérida), 16.—A última hora de la tarde de ayer se dio por sofocado el incendio forestal que empezó en Gerri de la Sal, en el Pallars, y que se propagó hasta el alto Urgel, llegando a escasos metros de las montañas de Tahull, una de las más pobladas de pinos de la zona. Una fuerte tormenta vino en ayuda de los más de 300 hombres que durante seis días han luchado denodadamente para contener las llamas iniciadas al haber prendido un rayo en unos pinos y propagarse rápidamente debido a la gran sequía, quemando casi un millar de hectáreas de pinos.

Las pérdidas materiales han sido cuantiosas, calculándose sobre quinientos millones de pesetas. Afortunadamente no se registraron desgracias personales.—Efe

Veintisiete muertos en el incendio de Londres

Londres, 16.—A veintisiete muertos y veintitrés heridos se eleva el saldo provisional del incendio, producido en la madrugada de hoy sábado, en dos clubes nocturnos localizados en el centro de Londres, según noticias oficiales de la Policía.

La Coruña

PRIMER CURSO UNIVERSITARIO DE VERANO

Santiago de Compostela, 16. El ministro de Universidades e Investigación, Luis González Seara, presidirá el lunes el acto inaugural del I Curso Universitario de Verano de La Coruña, organizado por la Universidad de Santiago.

El acto inaugural del curso se celebrará a las ocho de la tarde en el auditorio de la Casa de la Cultura.

En las conferencias coloquios intervendrán los doctores Cipriano Canosa, experto en nutrición de la OMS, director del hospital infantil La Fe, de Valencia; José Mataix, catedrático de Fisiología Vegetal de la Universidad de Granada; José Peña Guitián, catedrático de Pediatría de la Universidad de Santiago; Gregorio Varela, catedrático de Fisiología Animal y Rafael Tojo, catedrático de Pediatría.—Efe

INCIDENTE DIPLOMATICO ENTRE MOSCU Y BONN

Bonn, 16.—Unas «amenazadoras» declaraciones del jefe del Departamento de Información del Comité Central Soviético, Leónidas Samiatin, están dando quebraderos de cabeza, según el periódico «Die Welt», a los círculos diplomáticos de Moscú y Bonn.

Durante una recepción ofrecida recientemente en la capital soviética a un grupo de diputados socialdemócratas y liberales de la República Federal de Alemania, Samiatin habló contra un diputado cristiano demócrata que visitó recientemente A...istán.

Según Samiatin, el diputado, Juergen Gerhard Todenhöfer, se había «disfrazado de afgano» para acompañar a unos «bandidos» a Peshawar. Esto le sirvió después para propagar «cuentos» sobre presuntas atrocidades de los soviéticos en aquel país.

La persona que escuchó directamente las acusaciones, Herman Huber, enviado especial del Gobierno alemán, declaró, en presencia de su autor, que las mismas eran inaceptables.—Efe

BILBAO

CINCO HERIDOS LEVES EN EL «SOKAMUTURRA»

Bilbao, 16.—Cinco personas han sido atendidas en el puesto que la Cruz Roja ha instalado en El Arenal bilbaino a consecuencia de las heridas producidas en el segundo «sokamuturra» (toro ensogado) de las fiestas de Bilbao, que se ha celebrado hoy.

De este número, según han

informado a «Efe» miembros de la Cruz Roja, tres han sido curas sin importancia de los rasguños efectuados en las caídas y dos personas han sido trasladadas al hospital civil de Basurto con fractura de colles (muñeca) y posible fractura de codo, respectivamente.—Efe

EN TELEGRAMA

MIEMBROS DE LA POLICIA NACIONAL y bomberos rescataron a una persona, en evidente estado de embriaguez y al parecer con las facultades mentales perturbadas, que se encontraba colgada por un pie de una torre metálica de alta tensión, en la calle Zabala, de Bilbao.

EL SUBDITO PORTUGUES de 27 años Francisco Augusto de Saxe Coburgo Gotha, ha sido detenido por la policía como supuesto autor de estafas cometidas en 6 entidades hoteleras e intentar comprar un turismo de importación con un talón sin fondos.

EN MAS DE 100.000 millones de pesetas se calcula el valor económico de la ciudad de Benidorm, villa en la que solamente en el año pasado se invirtieron 6.000 millones en construcción.



UN MILLON DE BEGONIAS PARA CELEBRAR LA INDEPENDENCIA DE BELGICA

Durante todo el fin de semana los visitantes de la histórica Grand Place tendrán ocasión de contemplar el impresionante tapiz de flores instalado frente al Ayuntamiento de Bruselas para conmemorar el CL Aniversario de la Independencia de Bélgica. Los dos mil metros cuadrados de alfombra han sido confeccionados con begonias, flores que tienen cualidades luminosas al anochecer y que presentan variedades rojas, amarillas y negras, como los colores nacionales belgas, con los que se ha realizado un dibujo del Escudo Real. Para completar el efecto, los salones del Ayuntamiento (a la derecha de la imagen) y de la antigua Casa del Rey de España se van a revestir también de flores durante los tres días que dura la fiesta nacional.